

联合国难民事务高级专员  
经管的自愿基金

1987年12月31日终了年度

审定财务报表  
和  
审计委员会的报告

大会

正式记录：第四十三届会议  
补编第5E号(A/43/5/Add.5)



联合国

联合国难民事务高级专员  
经管的自愿基金

1987年12月31日终了年度

审定财务报表  
和  
审计委员会的报告

大会

正式记录：第四十三届会议

补编第5E号(A/43/5/Add.5)



联合国

1988年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[ 原件: 英文 ]

[ 1988年8月29日 ]

目 录

	<u>页 次</u>
送文函 .....	iv
一、 审计委员会的报告 .....	1
二、 审计意见书 .....	28
三、 1987年12月31日终了年度的决算 .....	29
表一. 1987年12月31日资产负债表 .....	30
表二. 1987年收支对照表——各种基金、现金和实物 .....	31
表三. 1987年12月31日债务状况 .....	34
附表	
附表1. 1987年12月31日捐款状况——各种基金 .....	35
附表2. 以往各年认捐但截至1987年12月31日尚未 缴付的捐款 .....	56
附表3. 难民专员办事处一般方案——1987年方案拨款 和支出 .....	63
附表4. 难民专员办事处特别帐户1987年拨出的经费和 支出 .....	78
附表5. 难民专员办事处特别方案1987年可用经费和支 出 .....	81
附表6. 以往各年度项目的状况——所有基金已清偿/未清 偿的债务 .....	88
附表7. 贷给难民或为难民代借的款项 .....	93
附表8. 1987年12月31日投资数额 .....	94
四、 基本会计政策摘要适用于联合国难民事务高级专员经营的自 愿捐款 .....	95

送文函

1988年3月1日

纽约

联合国

审计委员会主席

按照联合国难民事务高级专员办事处所经营的《自愿基金财务条例》的规定，谨送上1987年度决算。该决算已依照《财务条例》第11.4条的规定予以核可，并经证明正确无误。

按照上述《条例》第10.5和10.6条的规定，附上惠给金和1987年期间注销款额的帐单。

顺致最崇高的敬意。

联合国难民事务高级专员  
让-皮埃尔·奥什(签名)

1988年6月23日

纽约

联合国大会主席

谨送谨送上联合国难民事务高级专员递交的高级专员所经管自愿基金1987年12月31日终了年度的财务报表。对这些报表已作了审查，并载有审计委员会的审计意见书。

此外，另送上审计委员会关于上述决算的报告。

顺致最崇高的敬意。

法国审计院首席院长

联合国审计委员会主席

安德烈·尚德纳戈尔(签名)

## 一、审计委员会的报告

### 导言

1. 审计委员会按照联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）规程第22项的规定，审查了1987年12月31日终了年度联合国难民事务高级专员经管的自愿基金帐目。

2. 此项审查是依照《联合国财务条例》第12条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准而进行的。从事审查工作的地点是日内瓦难民事务办事处总部，以及难民专员办事处设在印度、索马里、津巴布韦的外地办事处。

3. 在审查年度中，审计委员会继续其一贯作法，报告了每项具体审计的结果，并将一些载有详细审计意见的管理函件交给行政当局。这种作法再次有助于保持与行政当局继续不断的对话。

4. 行政当局作出的努力，旨在改进难民专员办事处的业务管理、财务管理、管理制度，尤其是办事处在业务和行政方面的成效和效率，已经开始出现积极的效果。不过，方案规划和执行工作、项目的监测工作，尤其是在外地办事处一级，仍然需要得到进一步加强，以期确保同捐款相比较的难民援助方案执行工作得到进一步的提高。

5. 我们的建议目的在于协助行政当局审议和执行进一步的改进行动。我们认为，下面是我们1987年审计工作中所产生的最重要的事项。我们已经同行政当局讨论了这些事项，并在适当时提到行政当局所作的反应。

### 建议摘要

6. 我们建议，应当按照提出的先后秩序采取下列修正措施：
- (a) 在项目活动方面，尤其是在运送和分配粮食救济品方面：

(一) 难民专员办事处应当通过其代表，争取在救济品送到收容国之前从有关决策机构获得必要的许可证；

(二) 难民专员办事处和各接受国应当同意联合检查救济品，以期避免将来的分配问题；

(三) 应当使有关的收容国高度警惕，有必要把关于从某一国家进口的项目所作的任何政策性决定，通知难民专员办事处，以便该组织能够采取适当的措施；

(四) 难民专员办事处应当使有关的收容国高度警惕，有必要作出更加协调的努力，去解决那些会干扰有效的方案执行工作的问题，因为这些问题对援助社区产生不利影响，对办事处有限的资源带来严重的财政问题；

(b) 应当为价值\$ 70万的项目设备安排使用或其他处理办法，由于没有对该项目进行有效的、协调的和可行性研究，这批设备无法用于该项目；

(c) 作出承诺之前应当永远事先签署协议；在这段期间应当同执行机构作出安排，让难民专员办事处在省级合同委员会以及在缔结三方协定方面发生更积极的作用，因为援助者要求办事处为经费的有效使用担负责任；

(d) 应当肯定地缔结同各执行机构的筹资安排，也应当对各机构的支出进行有效的监测，以期避免对办事处作出非预算的财政承诺；

(e) 项目规划工作应当适当地考虑到所有执行要求。此外，应当把出乎意料的行政要求所造成的执行问题迅速提交有关的收容国，尤其是当项目预算涉及重大的款项；

(f) 应当严格遵守《难民专员办事处手册》有关章节的要求，其中规定经费的目的和有关用途以及有效地管制项目支出。与此相反，为了将要支付的款项以及按照有关的既定执行文书的条款所引起的支出，应当早日处理和编制项目执行文书；

(g) 应当在比较定期的基础上审查没有支付的未清偿债务，以及进一步减少在当时可用于执行其他项目的经费差额；

(h) 应当设法支付一家食品推销公司所欠的差额（大约\$140万），或许由有关的收容国当局加以援助，以便取得方案执行经费。此外，应当采取措施去确保，在出售难民专员办事处的财产或资产的安排之下办事处的利益得到保障；

(i) 外地办事处现存的中央财政安排应当实行权利下放，以便在办事处下一级对于各项目进行比较有效的财政监测和有形的检查。应当作出努力，以其肯定实物捐赠\$4,094,293中\$342,908的余额状况；

(j) 关于专家和顾问服务的使用，需要采取下列措施：

(一) 在将来，顾问服务合同应当交付竞争性投标，当有必要应用例外规定时，应当按照《财务条例》第110.18和110.19条书面写下适当的理由；

(二) 在执行未来的顾问服务合同时，应当按照行政指示ST/AI/327的有关规定，因为合同文件除了作为担负义务的文件之外，也应当列出合同的各项条件和规定；

(三) 在向合同委员会提出建议时，应当附带提出这些建议经过提出要求的办事处和负责的办事处就有关的服务作出联合评价之后所得的详细比较分析结果；此外，不论新的或持续性的合同，职权范围应当全部列在合同协议上，以便为评价合同结束时承包人的业绩提供有关的规范；

(四) 为了评价管理顾问所提供的服务，应当编制正式的程序，评价项目包括是否符合合同目标和截止日期、产出的质量、关于业绩的其他有关评论；这些材料会极端有助于以后如何选择管理顾问，也会提高合同结束时顾问评价工作的质量；

(k) 现金管理程序的内部控制应当进一步加强如下：

(一) 现有的保管安排应当进一步改善，以便对支票进行更有效的控制和安全的保管；

(二) 应当采取措施找出一种方法来证明支票和收据凭单的有效使用；

(三) 应当迅速按照《联合国财务条例》第 10.9 条和《难民专员办事处手册》第六章第 3.4.1 节，编制银行核对表，银行核对表应当由编制官员加以鉴定；

(四) 应当遵守目前的财务指示规定，其中要求同金融机构（尤其是总部以外的）开帐户时应当由总部事先肯定这些机构的信誉；

(l) 关于消耗性和非消耗性财产必须采取下列措施：

(一) 外地办事处应当确保，一切非消耗性的礼物、赠品、购置物品均应按照目前指示的要求，列入适当形式的清单以便进行监测；

(二) 难民专员办事处应当坚持努力确保在外地办事处另外设立燃料储存设备，目的在于在质量和数量上随时保障燃料供应，从而确保方案的顺利执行和燃料库存的有效管制。

#### 审计结果摘要

7. 由于两个收容国遇到的运送和分配问题，难民专员办事处已经处理掉粮食救济品，把原来价值 \$ 1,391,000 以 \$ 1,073,745 卖掉，从而使办事处损失 \$ 317,255。此外，难民专员办事处向东主大约支付 \$ 268,239，作为保管费用，剩下大约欠债 \$ 90,750，也是保管和其他港口费用。

8. 我们对一个项目经过研究之后发现，该项目涉及购置 \$ 70 万的项目设备和建造 \$ 1,097,222 的设施，由于对该项目没有进行有效的可行性研究，也没有编制实施计划，因此无法按照计划达到向难民提供援助的目标。此外，也不得不处理掉项目设备（价值 \$ 70 万）。

9. 一名执行伙伴（政府级的），在同难民专员办事处签订一个项目（总额大约为\$ 11, 608, 105）的相对协定之前，曾经作出某些承诺。此外，难民专员办事处没有签署执行机构与各自愿机构之间就这个项目签订的分包合同；还有，执行机构的省级合同委员会通过了某些限制性采购做法，这些做法不符合竞争性投标原则。

10. 由于某一个执行机构无法实现\$ 101, 261 的捐款去执行一个项目，难民专员办事处后来把它的承付款项从\$ 645, 496 提高到全部项目预算\$746,757。此外，由于缺乏有效的技术可行性研究，加上其他业务上的限制，该项目的执行工作受到不利影响。

11. 由于业务上的限制，到项目截止日期时，没有完全达到项目的目标，就是帮助大约8万名难民面向完全或部分自给自足。

12. 1986年和1987年，当各项目的执行文书还没有编制完成时，一个办事分处的支出已经分别达到\$ 141, 860 和 \$ 131, 565。

13. 尽管到1987年12月31日为止，未清偿债务状况比较有些改善，但是，仍然需要作出比较定期的审查，以期进一步改善这种情况，以及可以调动经费去执行其他项目。

14. 一家公司无法向难民专员办事处支付大约\$ 140万的债务，这批款项来自不适于人类食用的粮食救济品的卖出。

15. 应当作出更加有效的安排，以便在外地办事处对项目进行监测和报道。

16. 关于实物捐赠\$ 4, 094, 293 的报道，是不完全的；此外，似乎还没有采取任何后续行动去决定捐赠差额\$ 342, 908 的价值和状况。

17. 我们对专家和顾问的使用情况经过研究之后，发现下列缺点：

(a) 办事处向合同委员会提出要求顾问服务的建议不够完整；

(b) 缺乏外部顾问的资料，对顾问的业绩没有作出评价；

(c) 在签订协定之前就开始展开工作；

(d) 在签订顾问服务合同时没有遵守进行投标或提出建议的程序。

18. 我们在审查现金管理之后发现，对于支票、收据形式、某些会计文件的保管安排和内部管制需要有所改进。

19. 对于难民专员办事处总部所开的20个银行帐户，没有及时编制银行核对表。此外，核对表上只有编制者的缩写，而没有签名。在开银行帐户时，没有明白提到某家银行的信誉。

20. 关于非消耗性财产，我们注意到，约值\$ 80,453的7具项目车辆和价值\$ 24,914的办公室设备，已经在某些外地办事处加以注销。这种情况使人关切难民专员办事处财产在某些外地办事处的安全问题。此外，我们认为，某一外地办事处的燃料储存安排和使用管制方法是缺乏效率的。

21. 由于执行伙伴（政府级的）保管方法不够充分和缺乏效率，价值约为\$ 277,436的各种特别的和其他的物品受到火损。

### 项目活动

22. 根据方案类型、美元值、完成阶段、具有重大问题的地理区域和国家以及以前的审计范围等因素，我们选择了估计总预算为\$ 273,312,700的110个项目，在难民专员办事处总部加以审查。

23. 审计揭露出某些与项目规划、执行、监测和汇报有关的业务缺点，这些缺点打击项目目标的有效实现。事实上，在某些情况下，项目的执行不仅不能向难民提供计划好的援助，反而使难民专员办事处造成重大的财政损失。在提供和协调各种食品的运送和分配方面的财政损失尤为显著，与我们上次报告所述情况相同。<sup>1</sup> 以下各段列举这些和其他问题的重大事例。

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第四十二届会议，补编第5 E号》（A/42/5/Add.5），第二节。

## 关于在东道国内运送和分配粮食和玉米的问题

24. 有一个项目的目标是通过区域采购向东道国难民提供 10,700 公吨玉米, 由欧洲经济共同体(欧经共同体)捐助, 采购价格为 \$ 954,975, 不包括运费 \$ 321,500。但是, 由于在当地采购其他谷物的延误和宣布即将发生旱灾, 因此安排在另一个国家内采购。

25. 在这方面, 我们的审查显示出, 按照东道国有关部门发出的禁止从某些国家进口谷物的指示, 1987 送抵东道国一个港口的一批谷物须经东道国有关当局实验室化验才准卸货。

26. 在这种情况下, 各方—包括联合国系统内各高层机关竭尽全力仍无法解决问题, 难民专员办事处总部和分处在第 2 个东道国内进行协商后, 将谷物转送至该国供其他贫困的难民之用。但是, 第二个东道国也对该批谷物采取同样的化验规定, 该批谷物显然不会为该国收受, 难民专员办事处同捐助国协商, 将该批玉米在公开市场上以 \$ 1,073,745 出售给第三个国家的一家公司。

27. 我们对此一交易所涉财政问题的审查显示出难民专员办事处已付给船主 \$ 268,239 滞留费, 估计尚欠 \$ 90,750 滞留费及其他港口费用。此外, 根据难民专员办事处, 尽管在公开市场上出售该批货物所得售价 (\$ 1,073,745) 是在当时情况下得到的最佳售价, 甚至超过原来的买价, 但该办事处结果损失 \$ 202,230, 其中不包括上述的 \$ 90,750 海事罚款。

28. 鉴于对项目执行的不利影响、捐助界的不良反应和对难民专员办事处的财政损失, 我们提出下列各点建议:

- (a) 难民专员办事处应通过其代表设法在赈灾物品送往东道国之前向有关决策机关取得所需的许可;
- (b) 难民专员办事处和受援国应认定联合检查赈灾物品以利收受, 避免今后出现同样的问题;

- (c) 应使有关东道国认识到必须通知难民专员办事处关于从某一国进口物品的任何政策决定，使难民专员办事处能采取适当措施；
- (d) 难民专员办事处应使有关东道国认识到必须作出更加协调一致的努力以解决妨碍方案执行的问题，因为这些问题引起捐助界的不良反应，并且对难民专员办事处的有限资源造成严重的财政影响。

29. 行政当局说与这一批货物有关的许多问题事前不可能合理地估计到。但是，它同意我们的建议，并着重指出，今后应在装货之前在捐助者、受援国和难民专员办事处之间进行充分的协商，以避免引起捐助界的不良反应和对办事处造成不必要的财政费用。

#### 关于向东道国内的难民提供充分和可以得到的预防和医疗保健、服务的业务问题

30. 一个项目的总目的是在1986年底以前向东道国内的难民提供充分和易于得到的预防和医疗保健服务，相当于当地居民现有的保健服务。因此，必须购置\$700,000的X射线设备18部，并在当地装设18家预制诊所，费用为\$1,097,222。

31. 我们的审查显示出这批设备是不顾世界卫生组织（卫生组织）的反对意见而购置的，卫生组织认为这些机器太过精密，在一个发展中国家的农村地区用不上。此外，卫生组织在东道国的训练方案并不包括该类机器，在操作方面有某些限制，包括缺乏所必须的技术人员、所需的持续不断的电力供应、适当的防辐射装置和充分的土地空间。

32. 在这方面，我们进一步的审查还显示出18部X射线机器（自1985年12月购置）弃置于供应者的货仓，嗣后有关各方都认为原订目的根本用不上这样精密的机器，难民专员办事处决定卖掉该批机器。因此，难民专员办事处请机构间采购事务股找一个适当的买家。

33. 同样地，我们注意到由于没有就18家诊所的规格和地点同东道国有关部门作出有效的协调，因此，诊所方案并没有包括在国家初级保健体系的计划内，这

些诊所方案被认为过于复杂。此外，这些方案缺乏执行计划，有关机构的作用和职责也没有明确划定。

34. 我们对购买X射线机器和有关预制诊所的装设的问题的总评价显示出，该项目没有有效的和协调的可行性研究以查明所需资源和提供一个涉及有关各方，包括东道国政府在内的行动计划。因此，该项目不能按照原订计划在1986年底实现目的，因此必须进一步审查对方案采取的整套方法，以解决所有有关问题。

35. 我们建议今后这类复杂的项目应在规划和执行阶段前对项目建议进行有效和协调的可行性研究。此外，为项目购置设备应斟酌情况严格根据难民专员办事处内部或外来专家的技术性咨询意见。这将反过来确保有效和及时地实现所订项目目标，向难民提供援助。

36. 我们还建议，由于各有关机构的决定，特别是由于设备所费不资(\$700,000)，行政当局应安排利用或卖掉18部X射线装置，以免难民专员办事处不当地损失资产。

37. 行政当局接受我们的意见，同意我们的建议。它在构想方案时，由于东道国当时的情况，技术工作队不能前往该国，难民专员办事处技术性支助处也不能同东道国当局建立任何直接联系。但它解释说，由于东道国员额编制情况有所改进，同当局的工作关系也有改善，技术考察团已前往该国进行实地技术评价。1987年12月底诊所装设已完成。

38. 行政当局后来通知我们说难民专员办事处已按照我们的建议加紧努力，在此期间颁布了采购指导方针，现已杜绝了1985年发生的那一类购买事件。

39. 关于诊所地点和将诊所同国家初级保健体系结合的问题，行政当局说诊所现设于农村地区的医院内以利用业已建设好的基础设施，诊所完全同国家初级保健体系结合。行政当局同意我们的观察和建议，指出难民专员办事处从1987年1月起，就执行所有援助有关东道国内难民保健措施同卫生组织进行密切合作，以确保实现项目目的，包括购置最适当的X射线设备。

## 迟签协定和难民专员办事处不参与采购决定

40 . 设立了一个经费约为 \$ 11, 608, 105 的项目, 是经费总额为 \$15, 869, 165 的多方面援助项目的一部分。 项目目的是在第三国为两个国家的难民提供照顾和生活费, 由第三国的东道国政府作为执行机构。 我们的审查, 除了别的以外, 显示出执行机构同难民专员办事处协商, 承诺在 1986 年 1 月 1 日至 3 月 31 日期间向区域购买大米供应在其管制下的难民营。 在这方面, 我们注意到, 尽管指示书于 1985 年 12 月 18 日发出, 但关于难民专员办事处同执行机构之间的工作关系的协定在 1986 年 4 月才签署, 当时已经花了一些费用, 记作一个分项目的支出。

41 . 我们对项目记录的审查还显示出省合同委员会通过了限制性的合格前采购程序以限制更大的竞争, 结果使商品价格更高。 另外还指出执行机构不让难民专员办事处以观察员身份参加省合同委员会, 因为难民专员办事处坚持采取竞争性较强的投标并且怀疑委员会的价格。 由于这些安排, 难民专员办事处不能有效地发挥其在省合同委员会上的观察员作用。

42 . 应予以一提的是投标程序还造成 1985 年交易价格偏高的情况, 一份有关东道国内难民专员办事处援助方案的内部审计报告对此事作出不利的评论。

43 . 此外, 难民专员办事处、执行机构和在执行机构管制的难民营内工作的志愿机构三者之间并无三方协定。 执行机构与志愿机构之间彼此订立协定。 因此, 难民专员办事处不直接参与选择志愿机构, 难民专员办事处和执行机构通过换文向志愿机构提供了总额达 \$ 1, 432, 490 的预算拨款。

44 . 我们建议, 由于难民专员办事处和执行机构之间的协定详细说明执行机构执行业务的条件, 因此, 这类协定必须在作出承诺之前签订。

45 . 我们还建议应作出安排, 让 ( 政府 ) 执行机构同意难民专员办事处在省合同委员会发挥更积极的作用, 并同意签订三方协定, 因为该组织必须向捐助者负责

有效利用其经费。

46 . 行政当局注意到我们的意见和就必须采取的行动提出的建议，它解释说1985年底已开始同执行机构进行关于签订1986年协定的谈判，但由于执行机构当初拒绝接受难民专员办事处一些标准合同规定而受到拖延。行政当局还说后来的协定反而很早就签订了，即在1987和1988年1月头两个星期就签订了。

47 . 关于采购问题，行政当局向我们保证它正在同有关当局讨论这个问题，以确保难民专员办事处更切实地参与省合同委员会的工作。

48 . 此外，我们还获悉，即使难民专员办事处不再参与志愿机构和执行机构之间的协定，但受援助的志愿机构和它们从难民专员办事处捐款中得到的援助数额都由难民专员办事处与执行机构之间正式换文决定，这些公文是主要协定中的一个组成部分。

#### 一个执行机构的供资问题和一个项目没有进行适当的可行性研究

49 . 在一个试点农业安置地点上设立了一个难民农村安置项目。按照协定，总预算为\$746,757，初期由执行机构出资\$101,261。但是，由于执行机构不能提供\$101,261，难民专员办事处必须将其承付款项总额从\$645,496增至\$746,757，这是根据第二次补充协定并根据一项了解，即：任何超出总预算数字(\$746,757)的开支将视为执行机构对执行该项目提供的捐助。

50 . 我们的审查显示出执行机构在总预算数字\$746,757以外花了\$168,424七个项目预算部门中的五个部门上，并要求难民专员办事处偿还。此外，由于没有进行有效的技术可行性研究，试点项目所选地点不佳，同时由于若干技术性和其他业务限制，特别是在农业部门，项目的执行受到严重的影响。

51 . 我们敦促行政当局确保同执行机构稳妥地订立供资安排和更切实地监测执行机构的开支。此外，今后在执行类似项目时应进行适当的可行性研究以便有效地执行项目和实现其目标。

52. 行政当局通知我们说难民专员办事处不会支付执行机构的超支，因为已向执行机构明确表示了这一立场；此外，难民专员办事处不满意工作的进度，没有理由支付任何额外费用。

53. 关于可行性研究问题，行政当局解释说业已议定执行机构进行可行性研究。难民专员办事处认为初步研究（1985年）不完备，特别是关于土壤特征和水文地质学问题。已要求该机构完成该项研究但还是不够详细。

54. 行政当局接受我们关于今后执行类似项目时必须进行适当的可行性研究的建议。行政当局说这是指1985年和1986年尚未设立难民专员办事处技术性支助处之前的情况。但是，目前该处已充分参与项目规划进程，这将确保避免此类缺点。

#### 项目规划不足

55. 有一个项目是协助在东道国内居住的80,000名难民实现全面或部分自给自足，我们对这个项目的审查显示出由于下列各项业务限制，在1986年12月项目结束时尚未完全实现项目目的：

- (a) 没有考虑到规划进程中某些项目部门目的的规定；
- (b) 遇到关于取得适当的建筑盘的问题；
- (c) 执行机构违反协定的条件规定，在通知难民专员办事处之前修改了安置区建筑工程的说明。

56. 我们建议项目规划应充分考虑到所有执行规定并应规定执行机构遵守协定的规定。此外，应向有关东道国政府提出因没有预见的行政需要而造成的执行问题，特别是在项目预算涉及重大款额时（此次涉及\$844,000）。

57. 行政当局在原则上完全同意我们的建议，但说这一项目的规划进程不够充分。它还说它会采取适当行动以确保执行机构充分遵行协定的规定。

### 在制定执行文书前承付开支

58 根据执行文书的规定，两个项目在技术上分别于1986年3月13日和1987年5月12日设立，目的是在东道国征聘遣返助手和其他行政支助人员。我们的审计显示出该国分处先后于1986年初和1987年初在项目执行文书制定前花了\$ 141,860和\$ 131,565。此外，这些开支是由其他项目结束时未支用的余款支付。

59. 我们认为所采用的程序违反《难民专员办事处手册》第五章第1.5节的规定，该节规定执行文书是承付自愿资金的唯一文件，没有执行文书就不能承付或拨给任何自愿资金捐款。

60 我们建议行政当局应确保上述《难民专员办事处手册》章节的规定获得严格遵守，以便适当利用难民专员办事处经费资金和有效管制项目开支。我们还建议及早编制和制定项目执行文书，以便按照有关的既定执行文书所规定的条件承付资金和开支。

61. 行政当局同意我们的意见，并向我们保证将作出努力确保我们的建议获得遵行。

### 待付的未清偿债务

62. 《难民专员办事处手册》（第五章，第5.2.2和5.2.3节）中指出，只有在项目继续执行期间，也即在债务起算期和清偿期之间，始可清偿债务。项目终止之日后，任何不需要支付未清偿债务的数额均予注销，并归还给其所分配的基金；在债务清偿之日后，这项办法也适用于任何未实际支付的数额。上述时限只有在对现行文书作出公认的适当修正之后始可延长。

63. 我们对财政经费的审查显示，1987年12月31日全部未清偿余额，包括1984年和1985年项目的余额，共达\$ 17,259,025。全部余额包括年度方案余额\$ 2,837,761和其他终止日期到期的特别项目方案余额\$ 14,421,264。

关于这点，虽然短期待付余额状况显示较前几年有所改善，但我们仍然认为并且建议，如果比较经常地进行审查，情况还会进一步改善，而且还可以酌情腾出资金用于执行其他项目。

64. 行政当局同意我们的评论和建议，并且指出，由于过去所作的努力，1986年底待付未清偿余额\$ 33,505,993已于1987年12月31日减少到不到\$ 1,730万。行政当局还向我们保证，它将继续确定只有所需余额在具有对现行文书的有关修正的情况下，才可以转入下一年。行政当局接着说，现在仍然在把清偿期间标准化，以便减轻这些问题。

#### 关于销售粮食援助品的不适当合同安排

65. 我们对在某一国执行的一项特别救济和重建方案下的计划所作的审查发现，在交运的1,000吨玉米中，有800吨由于宣布不宜供人食用，而经捐赠者授权出售。在这方面，按照难民专员办事处于1987年1月同该公司签订的合同，在全部售价1.36亿（当地货币）中有40%（合当地货币5,440万）由该公司支付，并于20日内付清最后付款。我们注意到下列关于销售物品的不适当安排：

(a) 虽然合同已由难民专员办事处的代表签署，但该公司的代表并未签署；

(b) 截至1988年4月，该公司仍未支付关于全部售价的余额8,160万（当地货币，约值\$ 140万）。

66. 我们认为，这种情况不仅剥夺了难民专员办事处所需的进一步改进将其方案在难民中落实的财政资源，也引起了捐赠者的不利反应。我们建议，行政当局应当索讨关于售价的余额（约值\$ 140万），这或许需要东道国政府当局提供协助。此外，应当采取措施确保在这种关于销售难民专员办事处的财产或资产的安排中，其利益得到保障。

67. 行政当局随后争辩说，我们计算的方法是将一种新的汇率适用于用以前的

货币签订的合同。待付付款涉及目前市场价值为 \$ 55,700 的数量物品。不过行政当局同意这个意见，但通知我们说，当事双方均在合同上签了字。行政当局还通知我们说，办事处分处已于 1987 年 3 月加以处理，当时买方说他仅收到 320 公吨，所以拒绝支付较大数量的售价。据难民专员办事处仓库管理员证实说，由于仅收到较低的数量，所以预期不可能收到进一步付款。这件事随后经过调查，我们还获悉，可能对此损失负责的人的合同，至今仍未延长。此外，在该外地办事处的难民专员办事处的仓库业务在过去 12 个月来已有极其显著的改进。以前的仓库已经废弃，1987 年 7 月接收了一座更大、更安全的新仓库。该外地办事处后勤人员每天查看和监管仓库及其围有围墙的场地，使仓库的管理工作进行得非常良好。

68. 董事会没有机会重新评价这种情况。

#### 项目监测和报告

69. 我们的审查显示，项目监测无论如何都是做得不够的。例如在这方面，我们曾经认为，外地办事处按照《难民专员办事处手册》第四章第 1.11.1 和 1.11.2 节的规定对执行机构特别是在财政方面的工作情况进行监督的能力，已因难民专员办事处同各有关执行机构间现有的集中控制安排而大为削弱。

70. 关于这点，我们注意到，办事处分处将资金腾出来给执行机构中央机关以便转移给执行机构分处，但在若干情况下并没有通知难民专员办事处支局。集中安排的必然结果是，各执行机构将机构报告直接送交其总部以便转递难民专员办事处分处而不通过难民专员办事处的支局。结果支局监测项目资金的工作受到妨碍，以致支局根据上述财政指示应负的责任在很大程度上仅限于不重要的监督项目活动而已。同样，虽然各种执行机构都没有按照指示的有关文字的规定提出若干报告，包括自行评价的报告、财务报告和非消耗性财产清册，但是由于现行集中控制安排，支局却无法监测这种情况。

71。我们建议应将现行集中的财政安排分散，以便更有效地在财政上监测项目和在支局一级切实监督项目。

72。行政当局同意我们的建议，并且指出，现正大力将项目的会计和财政监测工作分散到有关东道国的支局一级；行政当局又指出，过去将东道国的方案集中的主要原因是政府合作者所遵循的程序，即它们的中央行政机构设于东道国的首都。为了将难民专员办事处在东道国内的财政监测工作彻底分散，难民专员办事处必须同执行合作者接触，使其尽可能采取相类措施。

73。行政当局又指出，最近为办事处分处设置一个项目资金管理干事的员额；该干事将协调各办事处之间的财政项目监测的工作。由于设置这个员额，办事处分处将可以更好地调查政府机构在将其财政程序分散到至少使难民专员办事处外地办事处能够执行其财政监测职责方面，究竟愿意走多远。

#### 捐赠品报告不完整

74。在一个项目下，一名捐赠者将提供价值\$ 4, 094, 293的2, 000万升煤油，以协助一个收容国里的难民。我们对项目记录的审查显示，1, 830万升已经运交，剩下价值为\$ 342, 908的170万升尚未运交。

75。在这方面，外地办事处按照行政指示提出的一份分配情况报告仅载列运交的数量（即1, 830万升）。同样，1986年10月外地办事处给捐赠政府的最后一封信，告知仅收到已运交的数量；没有关于剩下的价值\$ 342, 908的170万升的进一步报告或资料。

76。我们建议，应当设法查明其余捐赠品的下落。

77。行政当局随后通知我们，上述项目下不足的价值\$ 342, 908的170万升煤油，属于记在信托基金下的捐赠品。由于这些物品对难民的重要性比不上其他物品如食品，所以难民专员办事处不打算在其年度方案下购买所捐赠的2, 000万

升，也不设法从其年度方案或其他基金来弥补未运交的数量。由于数量不足，所以分配给难民的煤油少于在运交量相当于所登记的捐赠数量的情况下应分配的数量。行政当局又解释说，如果有关政府不响应难民专员办事处的请求，来调查这种数量上的差异并通知该办事处，则下一步应该采取的行动是由筹款处通知有关政府，其捐赠品的记录将予以订正。

### 顾问、专家和临时助理人员

78。我们从审查中注意到难民专员办事处日益增加利用顾问服务（1986年16项价值\$941,247的合同，1987年10月31日30项价值\$769,186的合同）。不过，关于使用顾问服务的若干规则和程序，并非在所有情况下都得到完全遵守。下列各段列述重大的缺点。

#### 在签订顾问服务合同方面需要招标和申请的程序未被遵守

79。我们在审查使用顾问的情况中注意到，为数达\$1,278,866的各种管理顾问服务没有进行竞争性的招标，这是违反《联合国财务条例和细则》中财务条例110.18的。关于这点，我们注意到申请表格上总是对不遵守竞争性招标规定提出下列若干理由：

- (a) 合同是继续或延长以前的合同；
- (b) 所需服务属于专门性，进行竞争性招标没有用处；
- (c) 特定顾问过去曾提供令人非常满意的服务；
- (d) 所开价格既合理也有竞争性。

80。不过，审查显示提议或理由得不到充分的比较分析或正当理由的支持。我们还注意到：

- (a) 原始合同文件并未规定继续或延长合同；
- (b) 没有就过去的执行情况提出评价报告；

(c) 未就价格具有竞争性一点提出文件证据或正当理由。

81。的确，联合国财务细则 110.19 的规定，除其他事项外，还为援引或有资格进行招标或申请的例外情况提供基础，这些规定似乎不仅没有严格应用，而且也未批判性地遵守。在这方面，虽然注意到难民专员办事处的实际意图，但所采用的办法应予修改。因此，我们建议，顾问服务合同今后应当进行竞争性招标，并且如果有必要适用例外情况的规定，亦应当按照财务细则 110.18 和 110.19 以书面登记适当的原因。行政当局表示，虽然对几个重要的合同采取了竞争性招标办法，但是它承认有关雇佣管理顾问的现行程序需要精简和系统化，并且向我们保证，将采取必要措施以改善情况。

#### 在协议签署之前开始工作

83。我们对管理顾问合同的审查显示，在 1987 年签署的 25 个顾问协议中，顾问们在工作实际开始了 4 至 131 天之间才签署了合同协议。同样，在 27 个其他各种合同中，行政当局在有关合同开始生效后才签署各项合同协议，最多甚至推迟了 130 天左右。例如其中的一个情况是，承包商于 1987 年 5 月执行一项任务，但直到 1987 年 8 月还没有收到酬报，而这时合同文件都已就绪并签了字。

84。我们认为，这种迟误违反 1985 年 1 月 23 日行政指示 ST/AI/327 中关于机构或公司承包商的规定，其中指出：“在经承包商签署和注明日期并经联合国授权的代表副署和注明日期的有效合同生效之前，任何承包商不得开始执行任务。”

85。我们建议行政当局保证今后的合同应当按照上述行政指示中所适用的规定来执行，因为合同文件除了是负有义务的文件之外，还应当明文规定合同的各种条件。

86。行政当局同意我们的建议。不过，它解释说，一份合同需要承包商一人签署和难民专员办事处两人签署；并且指出，上述事例可能同时发生。行政当局保证将采取措施，严格遵守行政指示。

## 关于外聘顾问的不完整资料和对顾问工作表现的非正式评价

87. 关于管理顾问合同，我们注意到若干利用外聘顾问服务的难民专员办事处单位在推行业务活动却没有一份顾问名单；因此，在建议和签订顾问合同时没有参照顾问名单。此外，没有制定评价顾问完成其合同情况的正式程序。

88. 鉴于日益增加使用外聘顾问，我们建议应当就过去和可能的包商编制一份综合名单，作为协助今后甄选管理顾问的指南。这份名单，除其他事项外，还应考虑到下列标准：

- (a) 关于公司概况包括财政状况的资料；
- (b) 主要顾客；
- (c) 以前同难民专员办事处的任何接触；
- (d) 可供查问者名单，并注明联络地址；
- (e) 工作人员的资格和经历；
- (f) 价格税率；
- (g) 对过去提供的服务的客观评价。

89. 我们还建议，应当根据是否达成合同的目标和截止日期、产出品质和任何其他关于顾问工作表现的有关评论，拟于评价管理顾问提供的服务的正式程序。这种资料对随后甄选管理顾问极有助益，并且还可以提高评价顾问完成合同情况的品质。

90. 行政当局同意有需要提供关于管理顾问的详细文件，并且向我们保证，将把我们的建议落实。关于对顾问工作的评价，行政当局通知我们，尽管以往没有关于评价过程的正式政策指示，但有内在的评价过程。然而，行政当局随后通知我们，它已按照我们关于顾问工作的正式政策指示的建议办理，这些建议将反映于所有的合同协议。

## 现金管理

91. 我们对总部的现金管理进行的审查表明，需要进一步加强和更有效地执行某些内部控制程序和职司。下文各段提出了一些重大的案件。

### 对支票、有价票据和会计文件的内部控制的保管安排

#### 支票

92. 我们的审查表明，难民专员办事处手册第六章第3.5.1节规定的支票的监督和安全管理安排没有得到彻底的执行。在这方面，我们注意到没有把未签字的支票放在一个密封的封套内。此外，尽管将支票作为收入记入支票存货记录内，可是这项记录并没有由财务主任保存，而是和主要的支票贮存存放在出纳处的一个防火柜子的内层保险间隔内。此外，内层保险格的钥匙藏在一个打开的柜子的其中的一份档案内，而内层的保险间隔是在打开的柜子内。

93. 我们认为目前的安排不理想，因此促请行政当局保证上述的财务指示得到遵循，以便对支票的保管进行更有效的控制。行政当局同意我们的建议，认为需要对支票进行更有效的监督和安全管理，后来并通知我们表示它已采取了适当行动纠正这种情况。

#### 正式收据

94. 我们的审查又表明，需要进一步改进登记和保管正式收据的内部监督程序。我们注意到下列的问题：

- (a) 财务科收到的总部收款凭单贮存在发出之前没有记入登记册；
- (b) 此外，在出纳处没上锁的抽屉内发现总部当天需要的一些收款凭单，而外地办事处的收款凭单没有安全地存放；
- (c) 总部财务科使用的正式收据存货没有预先编号；
- (d) 从1987年1月至10月向外地办事处签发的收据编号不顺次序。

95. 我们认为其中的一些做法违反了难民专员办事处手册中的指示(第六章第3.5.6节), 并建议应当采取以下措施, 以便能够核实支票和收款凭单使用的效力:

- (a) 正式收据的存货应当预先编号;
- (b) 正式收据的存货备注应记入一个登记册内;
- (c) 正式收据应当存放在一个更安全的地方;
- (d) 向外地办事处签发的正式收据应当顺次序。

96. 行政当局解释说, 大约四年前改革难民专员办事处会计制度时已经审查了会计凭单, 包括收款凭单预先编号的问题。行政当局又表示, 由于签发的会计凭单的数量大大增加, 在记录交易时极难使签发的凭单保持顺序。当时决定在印好的表格上准备所有的会计凭单, 只有在签发时才编上号码, 同时也记入登记册内。难民专员办事处打算在适当的时候相应地修改手册有关的一章。

97. 行政当局承认外地办事处有些收款凭单签发时不顺序, 而且后来通知我们已采取必要的措施纠正这种情况。

#### 调节难民专员办事处总部的银行帐户

98. 我们的审查表明, 难民专员办事处总部管理的20个银行帐户的月度调节至少晚了两个月, 可是, 除了5个之外, 已经收到所有其他有关银行直到1987年10月的报表。有一个帐户的调节申报到1987年7月, 表示自1987年12月1日止晚了3个月。此外, 已经拟订的银行调节报表没有签名, 它只是由拟订的人草签。

99. 我们建议应当依照联合国财务条例111.9条和难民专员办事处手册第六章第3.4.1节的规定及时拟订银行调节报表, 因为条例和手册规定难民专员办事处总部管理的银行帐户应当每月调节, 而且规定调节报表应由拟订者签名。这项程序将进一步加强现金管理方面的基本内部监督。

100. 行政当局承认有关意见，并接受建议，同时向我们保证尽快制订最新的调节报表。在这方面，尽管我们在1988年3月和4月的最后审计时指出所有总部的银行帐户已调节到1987年12月31日止，我们重申我们的建议，行政当局同意应当更经常地制订银行报表，以进一步保证对现金管理进行切实的内部监督。

### 银行帐户的设立

101. 我们对银行程序进行的审查表明，虽然难民专员办事处继续在全球各地设立必要的银行帐户，可是手头上却没有最新的《银行家历书和年鉴》的版本；也没有任何迹象证明依照难民专员办事处手册第六章第3.1.2节的规定参考过“银行家”杂志定期公布的评定等级。因此，没有证明设立帐户的银行是根据什么标准选择的。

102. 我们促请行政当局遵照上述的财务指示的规定，以保证能够从总部确定难民专员办事处设立帐户的银行，特别是总部以外的银行的信用。

103. 行政当局承认《银行家年鉴》对所有银行是一本重要的参考书，可是表示，在没有新版本的情况下，难民专员办事处从它在日内瓦与之进行多数财务交易的银行得到必要的资料。然而，为了便利财务职司，难民专员办事处根据我们的建议对现有的文件进行了更新。

### 消耗性和非消耗性财产

104. 我们对难民专员办事处总部和选定的一些外地办事处进行审查后注意到，为了进一步加强效率和减少损失，特别是外地办事处必须采取措施监测非消耗性的财产和对这些财产进行保管监督。下文各段指出了一些认为重要的例子。

### 难民专员办事处外地办事处财产的监测和处置

105. 对非消耗性的存货记录进行的审查表明，某些外地办事处违反难民专员办事处手册（第九章第11.1.3节）的规定，没有向总部申报由它们管理的某些非消耗性项目，当外地办事处要求财产调查委员会批准处置这些项目时总部才知道有

关项目的存在。此外，某些外地办事处违反难民专员办事处手册第九章第11.4.1节的规定，在得到财产调查委员会批准之前就处置一些非消耗性的项目（多数是车辆和设备）。

106. 在这方面的一个例子是：我们对财产调查委员会1987年1月至10月的案件档案进行的审查表明，在了解到不能收回有关财产或不能确定其损失后，在某一东道国的几个外地办事处注销了约值105,366美元的7辆项目车辆和办事处设备。

107. 这种情况引起大家对于联合国难民专员办事处某些办事处的财产维护表示关注。在这方面，我们注意到虽然财产调查委员会已经了解到该问题，并已要求有关的分支办事处的代表采取更严格的措施维护难民专员办事处的财产，可是由于某些外地办事处一再失窃，必须对容易出事的外地办事处的内部监督和保管措施进行一次冷静的重新评价。

108. 我们建议应当改进监督非消耗性财产的现行程序。这方面应当包括加强内部监督和保管措施。

109. 行政当局同意我们的建议，认为外地办事处应当保证根据手册的规定提出适当的表格（PT. 107）登记所有礼物、捐助和采购的非消耗性项目。行政当局又表示会提请外地办事处注意遵守该项指示。

110. 行政当局又通知我们，表示目前仍在调查将难民专员办事处在风险率高的地区的财产投保失窃险是否可能和/或有利。

#### 对某一办事处燃料的使用所作的储存安排以及监督无效

111. 我们的审计揭露，难民专员办事处在某一外地办事处的存货据报约失去了2,157,000公升的燃料。在该机构拒不允许每天提领难民专员办事处业务所需的燃料时才发现了这项明显的损失；只有在难民专员办事处提出警告、表示这样会使援助方案瘫痪下来时，该机构才保证每天供应15,000公升。此外，虽

然分支办事处一再就此作出保证，可是，难民专员办事处没有得到充分的保证，以确实在任何时候欠该组织的存货余额。此外，我们注意到某一次级办事处向私人车辆供应若干数量的燃油。

112. 此外，我们观察到，至1987年9月30日截止，有17个组织和机构，包括国际和国家机构向难民专员办事处存放在该机构储存设施的存货借用了大约261,300公升的柴油和56,000公升的汽油。

113. 我们认为这些储存属于难民专员办事处燃油存货的安排和将一定数量的燃油借给非难民专员办事处业务之用的做法一般不能使人满意，在业务上和财务上都不符合该组织的利益。

114. 我们建议：

(a) 难民专员办事处应当继续设法争取分开的燃料储存设施，以保证在任何时候都得到一定数量和一定质量的燃料供应，确保方案的执行不会受到不适当的干扰以及保证对燃料存货保持有效的保管监督；

(b) 必须调查损失的2,157,000公升的燃料并且确定损失的责任；应当收回存货或存货的成本；

(c) 应当尽早收回所有尚未偿还的燃油贷款；应当停止向非难民专员办事处业务借用燃料或提供燃料的做法。

115. 行政当局同意我们的建议，后来通知我们表示已采取了下列行动：

(a) 除了作为向项目业务提供的资金的一部分给予机构的小量燃料外，大部分借用的燃料已经收回；

(b) 至1988年1月已经从该机构全部收回2,157,000公升的燃料，没有受到任何实际的损失；

(c) 已决定在该东道国取得一个独立的储存，这个储存将由属于难民专员办事处的燃料储存的执行合伙人管理。难民专员办处正在设法在该东道国选择和取得

一个适当的储存地点，同时首先考虑到库存的独立和安全；

(d) 依照新的制度，分支办事处将向总部提出月度的燃油分配报告，其中列明各个用户，包括向执行机构借用的数量，并将每一批运到的燃料与手头上的存货对帐。这样将使行政当局能够在早期就发现任何的误差和方便更有效地收回借贷和损失。

由于某一执行伙伴保管监督不力和无效而灭失的特别设施及其他项目

116. 我们的审查表明，在某一营地火灾之后，烧毁了某一项目的36家房屋和其他项目，损失约为274,436美元。有关设施的重建花费难民专员办事处225,000美元。现成的记录显示，虽然由于季节干燥这场火无法避免，可是执行机构提供的救火设备在失火时不是不足够就是失灵。

117. 我们认为执行伙伴没有完全遵守难民专员办事处和执行机构之间的协议中的附件A.3.4.1的规定，其中要求采取措施预防火灾以及尽早扑灭一年中可能发生的任何火灾，这是造成本组织财政和其他连带损失的一个因素。

118. 我们建议根据天气和营地的结构类型改进所有营地的救火设施，行政当局赞成我们的建议。此外，为了保证救火设备在任何时候都能够使用，必须对这些设备定期进行检查。

### 欺诈或涉嫌欺诈的案例

#### 1986年欺诈或涉嫌欺诈的报告

119. 我们对记录、包括内部审计报告进行审查后发现，某一项目外地办事处发生一起侵吞难民专员办事处经费的案例，侵吞的现金数额约为94,000美元，用品为20,000美元。然而，行政当局没有将这宗案例通知审计委员会，使该委员会能够依照《联合国财务条例》附件第6(c)(i)款的规定，就审计委员会在1986年12月31日终止的财政年度向大会提出的报告采取行动。

120. 在这方面，我们注意到对参与案件的执行机构的3名官员采取法律诉讼，而且这3人被判有期徒刑15年至17年。

121. 我们建议行政当局应当依照审计委员会一般的要求将所有欺诈或涉嫌欺诈的案件通知审计委员会，使该委员会能够遵守《联合国财务条例》附件中的规定。

122. 行政当局对于没有及时将这种特殊案件向审计委员会报告表示遗憾，可是向我们保证已采取行动预防今后发生这种疏忽。

### 1987年的欺诈报告

123. 行政当局通知我们，表示在1987年期间获悉难民专员办事处委托给某一东道国的荣誉代表的资金没有得到满意的管理和不符合组织的利益。因此，行政当局对该国进行了一次内部的审计访问。

124. 行政当局说明，虽然内部审计报告揭露了该名代表有违法乱纪的行为，可是并不构成欺诈；然而这些行为显然极为严重，因此不能完全排除欺诈的可能。行政当局又表示，鉴于这些调查结果严重，难民专员办事处觉得必须立即采取行动，在所有细节情况经过调查和最后确定欺诈证据确凿之前，涉嫌的个人不能再代表高级专员办事处。因此，当难民专员办事处与该名代表的合同于1988年2月29日期满时，没有继续延期。难民专员办事处又采取了其他必要的行动；特别是计划彻底改组在东道国的难民专员办事处，包括更换房地。

125. 我们注意到内部审计报告指出的缺点主要是以下各点：

- (a) 租用办公室和停车场的订约安排不适当；
- (b) 滥用公务车辆；
- (c) 外地办事处的保养差以及损失非消耗性的设备；
- (d) 不正当地雇佣四名当地工作人员。

## 关于1986年报告所涉事项的意见

126. 我们注意到由于行政当局为改进对难民专员办事处的行政和财务制度等内部监督所采取的措施的部分影响，审计委员会1986年报告<sup>1</sup>和前几年报告中提出的多数问题也得到正视。然而，如本报告前文所指出，某些方面的业务的内部监督仍需进一步加强。这些监督对于粮食援助的协调和分配职司以及外地办事处全面监测项目特别需要。

### 致 谢

127. 审计委员会再次对难民事务高级专员及其下属官员和工作人员所提供的合作和协助表示感谢。

法国审计法院首席院长

安德烈·尚德纳戈尔 (签名)

加纳审计长

纳尔逊 (签名)

菲律宾审计委员会主席

欧费米奥·多明戈 (签名)

---

<sup>1</sup> 第1节。

### 三 审计意见书

我们审核了附在后面列有适当标题的1987年12月31日终了的财政年度联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款的财务报表一至三以及有关附表。

我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他辅助证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表都适当地反映了这一年度终了的财务情况及其终了年度的作业结果。

财务报表是按照过去财务年度所通用的固定的会计原理编写的，财务事项也是按照财务条例和法律根据编写的。

法国审计法院首席院长

安德烈·尚德纳戈尔（签名）

加纳审计长

纳尔逊（签名）

菲律宾审计委员会主席

欧费米奥·多明戈（签名）

1988年6月23日

### 三、1987年12月31日终了年度的决算

表一

联合国难民事务高级专员

1987年12月31日资产负债表

(千美元)

	1986	1987	1986	1987
<b>资 产</b>				
现金—库存和存银行	4 185	5 355	135 922	9 195
—在途	6 800	3 840	2 394	
	<u>10 985</u>		627	9 195
短期投资	81 095		49	
			<u>809</u>	
应收帐款项			139 801	124 055
政府认捐和其他认捐	127 217	85 326	10 000	
私人认捐	1 903	1 209		
应计利息	226	190		
联合国日内瓦办事处欠款	443	47		
应收联合国执行机构欠款	503	439		
其他应收款项	739	1 164		
	<u>131 061</u>			88 375
贷款和长期应收款项				
贷与难民或为难民代借的款项	6 782	7 793	492	
长期应收款项	21	25	610	
	<u>6 803</u>	<u>7 818</u>	<u>1 102</u>	
减：贷款和长期应收款项意外准备金	(6 803)	(7 818)		
递延费用	572	0	46 750	
<b>总资产</b>	<u>223 713</u>	<u>221 625</u>	<u>223 713</u>	<u>221 625</u>
	=====	=====	=====	=====
<b>负 债</b>				
为各项目承担的债务				
信用证			117 668	
应付开发计划署款项			342	
1988年预缴捐款			2 767	
其他应付款项			1 732	
			<u>964</u>	
				123 473
周转金和保证金				10,000
一般方案				
年度方案			21 860	
紧急基金			<u>4,000</u>	
				25 860
特别帐户				
教育帐户			1 115	
工作人员住房循环基金			<u>374</u>	
				1 489
特别方案				60 803
<b>总负债</b>			<u>223 713</u>	<u>221 625</u>
			=====	=====

证明无误：

联合国难民事务高级专员办事处

财政和行政处处长

迪特尔·德雷鲁普 (签名)

核准：

联合国难民事务高级专员

琼·皮埃尔·霍克 (签名)

表二

1987年收支对照表——各种基金、现金和实物

(千美元)

	特别帐户						共 计
	周转金和 保证基金	年度方案	紧急基金	难民教育帐户	工作人员住 房循环基金	特别方案	
1月1日结余/准备金	10 000	20 060	4 000	492	610	46,750	83,912
<b>收入</b>							
<b>捐 款</b>							
各国政府		264 081	1 341	5 016		65 311	375 749
政府间机构		4 851				39 561	44 412
私人		6 235		32		1 455	7 722
难民专员办事处/世界银行在巴基斯坦的项目						4 819	4 819
<b>其他收入</b>							
利息、手续费和兑换差额	473	12 181					12 181
偿还贷款和其他款项		1 743			250	216	2 682
注销债务		16 043	91	726	18	9 178	26 056
机构偿还的款项和调整数		3 893	15	75		780	4 763
注销调整数		(1 405)				(1 141)	(2 546)
注销和向捐款者退款		(71)				(137)	(208)
<b>收入共计</b>	473	327,551	1 447	5 849	268	140 042	475 630
各基金/准备金回转账	(473)	3,518	4 834		500	(8 379)	
可用款项共计	10 000	351 129	10 281	6 341	1 378	180 413	559 542
<b>支出</b>							
<b>承担债务</b>							
行动方案		279 541	6 281	5 226		111 468	402 516
支助及行政		49 728			1 004	8 142	57 870
其他支出							1 004
<b>支出共计</b>		329 269	6 281	5 226	1 004	119 610	461 390
12月31日结余/准备金	10 000	21 860	4 000	1 115	374	60 803	98 152

表二附件  
(千美元)

	在马拉维 流离失所 的莫桑比克人	莫桑比克 返乡者	乍得 返乡者	埃塞俄比亚 返乡者	危地马拉 返乡者	尼加拉瓜 返乡者
1月1日结余/准备金					1	63
<u>收入</u>						
<u>捐款</u>						
各国政府	3 993	2 073	2 912	9 803	40	186
政府间机构				46	946	1 483
私人	308	133	39			
其他收入						
利息、手续费和兑换差额						
偿还债务和其他款项						
注资机构的偿还和调整款						
捐款和向捐款者退款						
收入共计	4 301	2 206	2 951	9 849	986	1 669
各基金/准备金间转账				528		
可用款项共计	4 301	2 206	2 951	10 377	987	1 732
<u>支出</u>						
<u>承担债务</u>						
各项行动	3 783	2 165	2 524	3 309	490	1 307
方案支助及行政						
支出共计	3 783	2 165	2 524	3 309	490	1 307
12月31日结余/准备金	518	41	427	7 068	497	425

表二附件(续)

	塞浦路斯 行	有序地 离开越南	东南亚反 海盗方案	来自苏丹的 乌干达返乡者	其他信托 基金	特别方案 共 计
1月1日结余/准备金	9 922	1 147	9	1 864	35 744	48 750
<b>收入</b>						
捐款						
各国政府	10 000	921	2 760	3 239	49 384	85 311
政府间机构				1 662	35 424	39 561
私人	1			218	756	1 455
难民专员办事处/世界银行在巴基斯坦的项目					4 819	4 819
其他收入						
利息、手续费和兑换差额	183	191		12	216	216
偿还的贷款和其他款项	132	454		11	6 792	9 178
注销的债务和利息					183	780
机构偿还的贷款					(1 141)	(1 141)
捐赠和向捐款者退款					(137)	(137)
收入共计	10 316	1 566	2 760	5 142	98 296	140 042
各基金/准备金回转账				17	(8 924)	(8 379)
可用款项共计	20 238	2 713	2 769	7 023	125 116	180 413
<b>支出</b>						
承担债务						
各项行动	5 696	1 430	2 598	5 514	82 652	111 468
方案支助及行政	361	489			7 292	8 142
支出共计	6 057	1 919	2 598	5 514	89 944	119 610
12月31日结余/准备金	14 181	794	171	1 509	35 172	60 803



附表 1  
1987年12月31日捐款状况——各种基金  
(美元)

基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
年度方案	18,553,864	270,689,744	5,744,590	178,740	295,166,938
紧急基金		1,341,185			1,341,185
教育帐户		5,047,455			5,047,455
在马拉维流离失所的莫桑比克人	444,570	3,856,984			4,301,554
莫桑比克返乡者		1,950,170	255,688		2,205,858
乍得返乡者		2,844,967		105,993	2,950,960
埃塞俄比亚返乡者	1,448,065	8,382,513		18,341	9,848,919
危地马拉返乡者	581,187	404,800			985,987
尼加拉瓜返乡者	969,571	698,986			1,668,557
塞浦路斯行动	10,000,000	654			10,000,654
有秩序地离开越南		921,061			921,061
东南亚反海盗方案	50,000	2,710,513			2,760,513
来自苏丹的乌干达返乡者	1,662,439	1,901,672		1,555,556	5,119,667
其他信托基金	7,278,540	29,732,825	7,251,828	41,300,924	85,564,117
总计	40,988,236	330,483,529	13,252,106	43,159,554	427,883,425

a 除1987年收到的捐款外，又从下列国家政府收到所示捐款，用于世界银行在巴基斯坦的项目：

加拿大	\$	746 269
挪威	\$	298 507
瑞典	\$	782 473
美国	\$	2 991 309

附表1 (续)

按捐助者种类分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>政府</b>					
年度方案	17,680,269	263,361,739	2,893,243	146,240	284,081,491
紧急基金		1,341,185			1,341,185
教育帐户		5,015,763			5,015,763
在马拉维流离失所的莫桑比克人	444,570	3,548,748			3,993,318
莫桑比克返乡者		1,816,855	255,688		2,072,543
乍得返乡者		2,844,967		66,667	2,911,634
埃塞俄比亚返乡者	1,401,837	8,382,513		18,341	9,802,691
危地马拉返乡者		40,000			40,000
尼加拉瓜返乡者		185,986			185,986
塞浦路斯行动	10,000,000				10,000,000
有秩序地离开越南		921,061			921,061
东南亚反海盗方案	50,000	2,710,513			2,760,513
来自苏丹的乌干达返乡者		1,683,461		1,555,556	3,239,017
其他信托基金	3,010,938	27,705,329	4,134,174	14,533,610	49,384,051
<b>政府共计</b>	<b>32,587,614</b>	<b>319,558,120</b>	<b>7,283,105</b>	<b>16,320,414</b>	<b>375,749,253</b>
<b>政府间</b>					
年度方案	813,551	1,317,595	2,719,782		4,850,928
埃塞俄比亚返乡者	46,228				46,228
危地马拉返乡者	581,187	364,800			945,987
尼加拉瓜返乡者	969,571	513,000			1,482,571
来自苏丹的乌干达返乡者	1,662,439				1,662,439
其他信托基金	4,240,526	1,809,968	2,895,718	26,477,468	35,423,680
<b>政府间共计</b>	<b>8,313,502</b>	<b>4,005,363</b>	<b>5,615,500</b>	<b>26,477,468</b>	<b>44,411,833</b>
<b>非政府/私人</b>					
年度方案	60,044	6,010,410	131,565	32,500	6,234,519
教育帐户		31,692			31,692
在马拉维流离失所的莫桑比克人		308,236			308,236
莫桑比克返乡者		133,315			133,315
乍得返乡者				39,326	39,326
塞浦路斯行动		654			654
来自苏丹的乌干达返乡者		218,211			218,211
其他信托基金	27,076	217,528	221,936	289,846	756,386
<b>非政府/私人共计</b>	<b>87,120</b>	<b>6,920,046</b>	<b>353,501</b>	<b>361,672</b>	<b>7,722,339</b>
<b>总计</b>	<b>40,988,236</b>	<b>330,483,529</b>	<b>13,252,106</b>	<b>43,159,554</b>	<b>427,883,425</b>

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>政府</b>					
阿尔及利亚 年度方案		50,000			50,000
<b>阿根廷</b>					
年度方案	50,000				50,000
<b>澳大利亚</b>					
年度方案					
紧急基金		3,519,175			3,519,175
埃塞俄比亚返乡者		648,494			648,494
来自苏丹的乌干达		140,846			140,846
返乡者		140,845			140,845
其他信托基金	42,367	71,949		468,758	583,074
小计	42,367	4,521,309		468,758	5,032,434
<b>奥地利</b>					
年度方案		110,000			110,000
其他信托基金	9,009				9,009
小计	9,009	110,000			119,009
<b>巴哈马</b>					
年度方案		4,500			4,500
<b>孟加拉国</b>					
年度方案	5,000	5,000			10,000
<b>比利时</b>					
年度方案					
其他信托基金	605,187	405,405			1,010,592
	438,040	154,163	600,000	985,500	2,177,703
小计	1,043,227	559,568	600,000	985,500	3,188,295
<b>巴西</b>					
年度方案					
其他信托基金	15,000	15,000			30,000
小计	15,000	25,000			40,000

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>喀麦隆</b>					
来自苏丹的乌干达返乡者		1,650			1,650
<b>加拿大</b>					
年度方案		11,180,898			11,180,898
教育帐户		1,362			1,362
在马拉维流离失所者	76,923	75,188			152,111
莫桑比克返乡者		187,970			187,970
乍得返乡者		539,927			539,927
埃塞俄比亚返乡者		563,910			563,910
东南其他信托基金	190,840	56,391			56,391
		175,373			366,213
小计	267,763	12,781,019			13,048,782
<b>中非共和国</b>					
年度方案		4,498			4,498
<b>中国</b>					
年度方案		250,000			250,000
其他信托基金			148,248		148,248
小计		250,000	148,248		398,248
<b>哥伦比亚</b>					
年度方案		21,344			21,344
小计		21,344			21,344
<b>塞浦路斯</b>					
年度方案	5,285				5,285
在马拉维流离失所的		250			250
莫桑比克人					
有秩序地离开越南		250			250
其他信托基金		500			500
小计	5,285	1,000			6,285
<b>丹麦</b>					
年度方案		18,206,311			18,206,311
乍得返乡者		575,539			575,539

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
埃塞俄比亚返乡者		1,438,849			1,438,849
危地马拉返乡者		40,000			40,000
东南亚反海盗方案		145,985			145,985
其他信托基金		2,170,490			2,170,490
小计		22,577,174			22,577,174
厄瓜多尔 年度方案		2,292			2,292
埃及 年度方案	2,715				2,715
萨尔瓦多 年度方案		1,000			1,000
芬兰 年度方案		6,056,326			6,056,326
紧急基金		115,888			115,888
在马拉维流离失所 的莫桑比克人		158,895			158,895
埃塞俄比亚返乡者		252,083			252,083
有秩序地离开越南		158,895			158,895
其他信托基金		219,085			219,085
小计		6,961,172			6,961,172
法国 年度方案	88,496	1,903,523			1,992,019
其他信托基金		336,476	49,340		385,816
小计	88,496	2,239,999	49,340		2,377,835

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>德意志联邦共和国</b>					
年度方案	2,481,017	16,022,553			18,503,570
在马拉维流离失所的莫桑比克人		303,761			303,761
莫桑比克返乡者		166,667			166,667
埃塞俄比亚返乡者		383,414			383,414
有秩序地离开越南		163,934			163,934
东南亚反海盗方案		333,333			333,333
其他信托基金		16,408,384	6,393,718		22,802,102
小计	2,481,017	33,782,046	6,393,718		42,656,781
<b>希腊</b>					
年度方案		120,000			120,000
<b>圭亚那</b>					
年度方案		4,794			4,794
<b>罗马教廷</b>					
年度方案	2,500				2,500
<b>冰岛</b>					
年度方案		31,500			31,500
<b>印度</b>					
年度方案		15,385			15,385
<b>印度尼西亚</b>					
年度方案		4,000			4,000
<b>爱尔兰</b>					
年度方案		348,980			348,980

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>以色列</b>					
年度方案		20,000			20,000
<b>意大利</b>					
年度方案	1,045,665	3,861,004	2,890,000	146,240	7,942,909
埃塞俄比亚返乡者	1,391,837				1,391,837
东南亚反海盗方案	50,000				50,000
其他信托基金	1,523,646	15,444	2,920,551	6,361,178	10,820,819
小计	4,011,148	3,876,448	5,810,551	6,507,418	20,205,565
<b>日本</b>					
年度方案		54,669,662			54,669,662
埃塞俄比亚返乡者		166,666			166,666
有秩序地离开越南		370,370			370,370
东南亚反海盗方案		666,667			666,667
其他信托基金		1,613,631			1,613,631
小计		57,486,996			57,486,996
<b>科威特</b>					
年度方案		60,000			60,000
<b>老挝人民民主共和国</b>					
年度方案	6,000				6,000
<b>列支敦士登</b>					
年度方案		24,540			24,540
在马拉维流离失所的莫桑比克人乍得返乡者		13,245			13,245
埃塞俄比亚返乡者		6,622			6,622
来自苏丹的乌干达返乡者		6,623			6,623
其他信托基金		6,536			6,536
小计		13,245			13,245
小计		70,811			70,811

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>卢森堡</b>					
年度方案		9,410			9,410
莫桑比克返乡者		129,870			129,870
小计		139,280			139,280
<b>马达加斯加</b>					
年度方案		430			430
<b>马拉维</b>					
年度方案		2,677			2,677
<b>马来西亚</b>					
年度方案		20,000			20,000
<b>马耳他</b>					
年度方案		1,185			1,185
<b>墨西哥</b>					
年度方案		57,849			57,849
<b>摩纳哥</b>					
年度方案		2,467			2,467
<b>摩洛哥</b>					
年度方案		10,000			10,000
<b>荷兰</b>					
年度方案					
紧急基金	614,973	12,545,115			13,160,088
教育帐户		470,069			470,069
在马拉维流离失所		243,903			243,903
的莫桑比克人		106,952			106,952
莫桑比克返乡者		365,854			365,854

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
乍得返乡者		243,902			243,902
埃塞俄比亚返乡者		487,804			487,804
尼加拉瓜返乡者		185,986			185,986
东南亚反海盗方案		112,241			112,241
其他信托基金		889,506			889,506
小计	614,973	15,651,332			16,266,305
<b>新西兰</b>					
年度方案		503,220			503,220
其他信托基金		15,755			15,755
小计		518,975			518,975
<b>挪威</b>					
年度方案		11,606,882			11,606,882
教育帐户		2,928,220			2,928,220
在马拉维流离失所的莫桑比克人		298,507			298,507
乍得返乡者		74,627			74,627
有秩序地离开越南		73,529			73,529
东南亚反海盗方案		149,254			149,254
其他信托基金	36,708	163,636			200,344
小计	36,708	15,294,655			15,331,363
<b>巴基斯坦</b>					
年度方案		3,497			3,497
<b>菲律宾</b>					
年度方案		9,072			9,072
<b>葡萄牙</b>					
年度方案		100,000			100,000
莫桑比克返乡者			35,100		35,100
小计		100,000	35,100		135,100

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>大韩民国</b>					
年度方案		15,000			15,000
<b>卢旺达</b>					
年度方案	11,500				11,500
<b>圣马力诺</b>					
年度方案		4,626			4,626
<b>沙特阿拉伯</b>					
年度方案		10,000			10,000
<b>索马里</b>					
年度方案	1,515				1,515
<b>西班牙</b>					
年度方案		492,568			492,568
其他信托基金	91,118	222,754			313,872
小计	91,118	715,322			806,440
<b>瑞典</b>					
年度方案		14,132,231			14,132,231
教育帐户		1,500,000			1,500,000
在马拉维流离失所的莫桑比克人		312,989			312,989
乍得返乡者		31,299			31,299
埃塞俄比亚返乡者		438,184			438,184
其他信托基金		2,035,528			2,035,528
小计		18,450,231			18,450,231

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>瑞士</b>					
年度方案		7,598,940			7,598,940
紧急基金		106,734			106,734
教育帐户		97,278			97,278
在马拉维流离失所 的莫桑比克人	367,647	261,438			629,085
莫桑比克返乡者		196,078	220,588		416,666
乍得返乡者		194,805		66,667	261,472
埃塞俄比亚返乡者		866,126			866,126
东南亚反海盗方案		132,450			132,450
来自苏丹的乌干达 返乡者				1,555,556	1,555,556
其他信托基金	494,139	2,078,210	416,035	306,114	3,294,498
小计	861,786	11,532,059	636,623	1,928,337	14,958,805
<b>泰国</b>					
年度方案		15,000			15,000
<b>突尼斯</b>					
年度方案		4,776			4,776
<b>阿拉伯联合酋长国</b>					
年度方案		50,000			50,000
<b>联合王国</b>					
年度方案	2,226,623	21,129,746	3,243		23,359,612
在马拉维流离失所 的莫桑比克人		1,067,523			1,067,523
莫桑比克返乡者		770,416			770,416
乍得返乡者		1,178,246			1,178,246
埃塞俄比亚返乡者		813,008		18,341	831,349
有秩序地离开越南		154,083			154,083
东南亚反海盗方案		114,192			114,192
来自苏丹的乌干达 返乡者		634,430			634,430
其他信托基金		326,200		18,342	344,542
小计	2,226,623	26,187,844	3,243	36,683	28,454,393

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>美利坚合众国</b>					
年度方案	10,518,793	78,068,955			88,587,748
教育帐户		245,000			245,000
在马拉维流离失所的莫桑比克人		950,000			950,000
埃塞俄比亚返乡者	10,000	2,825,000			2,835,000
塞浦路斯行动	10,000,000				10,000,000
东南亚反海盗方案		1,000,000			1,000,000
来自苏丹的乌干达返乡者		900,000			900,000
其他信托基金	185,071	785,000			970,071
小计	20,713,864	84,773,955			105,487,819
<b>委内瑞拉</b>					
年度方案		20,000			20,000
<b>南斯拉夫</b>					
年度方案		30,000			30,000
<b>赞比亚</b>					
年度方案		403			403
政府共计	32,587,614	319,558,120	7,283,105	16,320,414	375,749,253

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<u>政府间</u>					
<u>阿拉伯湾方案</u>					
年度方案	305 000				305 000
<u>欧洲经济共同体</u>					
年度方案	502 551	932 981	2 719 782		4 155 314
埃塞俄比亚返乡者	46 228				46 228
危地马拉返乡者	581 187	364 800			945 987
尼加拉瓜返乡者	969 571	513 000			1 482 571
来自苏丹的乌干达返乡者	1 662 439				1 662 439
其他信托基金	4 232 526	1 763 253	2 895 718	26 477 468	35 368 965
小计	7 994 502	3 574 034	5 615 500	26 477 468	43 661 504
<u>非洲统一组织</u>					
年度方案		39 614			39 614
<u>联合国人口基金</u>					
其他信托基金		34 715			34 715
<u>联合国南部非洲人信托基金</u>					
年度方案		325 000			325 000
<u>联合国援助酷刑受害者自愿基金</u>					
年度方案		10 000			10 000
其他信托基金		12 000			12 000
小计		22 000			22 000
<u>教科文组织</u>					
年度方案	6 000	10 000			16 000
其他信托基金	8 000				8 000
小计	14 000	10 000			24 000
<u>政府间共计</u>	8 313 502	4 005 363	5 615 500	26 477 468	44 411 833

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<u>非政府/私人</u>					
<u>Aiehi Toyota Roso, 日本</u>					
年度方案		4 218			4 218
<u>Arbeit, Samar.Bund,</u>					
<u>德意志联邦共和国</u>					
其他信托基金			8 589		8 589
<u>Asahi Smimbun, 日本</u>					
来自苏丹的乌干达返乡者		187 500			187 500
<u>Austearc, 澳大利亚</u>					
年度方案		3 776			3 776
教育帐户		16 692			16 692
在马拉维流离失所的 莫桑比克人		68 966			68 966
小 计		89 434			89 434
<u>Al Jeraisy, 先生</u>					
年度方案		26 667			26 667
<u>Bishop Tutu Refugee Fund, 美国</u>					
年度方案		7 125			7 125
<u>A. D. Capen, 夫人, 美国</u>					
年度方案		15 000			15 000

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<u>CARITAS, 索马里</u>					
年度方案		3 182			3 182
<u>Club Feminin D'etudes, 喀麦隆</u>					
年度方案		1 639			1 639
<u>Comite National de Coordination pour L'Annee International de la Paix</u>					
年度方案		5 000			5 000
<u>Committee for Solidarity of Indochinese Refugees</u>					
其他信托基金			133 161		133 161
<u>Danish Refugee Council</u>					
年度方案		55 000			55 000
其他信托基金		22 472			22 472
小 计		77 472			77 472
<u>Danzas S. A., 瑞士</u>					
其他信托基金		16 340			16 340
<u>Das Diakonische Werk-BFDW, 德意志联邦共和国</u>					
乍得返乡者			39 326		39 326
<u>Deutsche Stiftung</u>					
年度方案		51 333			51 333

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<u>Diakonia, 瑞典</u>					
年度计划		621 619			621 619
<u>Finnish Refugee Council</u>					
年度方案		192 014			192 014
<u>Ford Foundation, 美国</u>					
年度方案		355 000			355 000
<u>Germanaid Baden, 德意志联邦共和国</u>					
其他信托基金			4 575		4 575
<u>Icelandic Red Cross</u>					
年度方案		152 095			152 095
<u>International Confederation of Free Trade Unions, 比利时</u>					
年度方案		7 237			7 237
<u>Japan Afghan Medical Aid</u>					
年度方案		14 085			14 085
<u>Japan Association of Agencies for Supporting Africa</u>					
年度方案			32 500		32 500
其他信托基金			47 856		47 856
小 计			80 356		80 356

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>Japan Council of World Federalism</b>					
在马拉维流离失所的莫桑比克人		31 034			31 034
<b>Japan Relief Clothing Centre</b>					
其他信托基金		2 000	9 036	51 787	62 823
<b>Japan Times</b>					
来自苏丹的乌干达返乡者		27 586			27 586
<b>Jinishian Memorial Program, 美国</b>					
其他信托基金		18 000			18 000
<b>Kwan Wong Tan and Fong, 香港</b>					
年度方案		7 174			7 174
<b>Looseo Foundation, 荷兰</b>					
年度方案		5 854			5 854
<b>Mainichi Shimbun, 日本</b>					
年度方案		33 433			33 433
<b>Miscellaneous</b>					
年度方案		182 821			182 821
在马拉维流离失所的莫桑比克人		3 962			3 962
莫桑比克返乡者		343			343
塞浦路斯行动		654			654
来自苏丹的乌干达返乡者		3 125			3 125
其他信托基金		34 956			34 956
小 计		225 861			225 861

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>Misereor, 德意志联邦共和国</b>					
年度计划	40 000	72 333			112 333
<b>Nato Music Festival</b>					
年度方案		12 371			12 371
<b>Norwegian People's Aid</b>					
年度方案		6 121			6 121
<b>Norwegian Refugee Council</b>					
年度方案			131 565		131 565
在马拉维流离失所的莫桑比克人		50 000			50 000
其他信托基金		12 000			12 000
小 计		62 000	131 565		193 565
<b>Radda Barnen, 瑞典</b>					
年度方案		262 661			262 661
其他信托基金	27 076	25 416	79 739		132 231
小 计	27 076	288 077	79 739		394 892
<b>Redd Barna, 挪威</b>					
年度方案		173 300			173 300
<b>Rieoh Company, 日本</b>					
其他信托基金				11 124	11 124

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>Scittish Eduational Trust</b>					
年度方案		3 666			3 666
<b>Soka Gakkai, 日本</b>					
年度方案		311 112			311 112
在马拉维流离失所的莫桑比克人		103 703			103 703
莫桑比克返乡者		103 704			103 704
其他信托基金		74 074			74 074
小 计		592 593			592 593
<b>Soroptimist International of the Americas, 日本</b>					
年度方案		45 877			45 877
<b>St. Anselms International Friendship Association, 日本</b>					
年度方案		2 817			2 817
<b>Stichting Vluchteling, 荷兰</b>					
年度方案	19 700	1 542 033			1 561 733
教育帐户		15 000			15 000
莫桑比克返乡者		29 268			29 268
小 计	19 700	1 586 301			1 606 001
<b>Swedish Red Cross</b>					
年度方案	344	369 808			370 152

附表 I (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<b>Télévision Suisse Romande</b>					
年度方案		22			22
<b>Tree of Life, 日本</b>					
年度方案		229 372			229 372
<b>Trucker Club Mittelrhein,</b>					
<b>德意志联邦共和国</b>					
其他信托基金			165 915		165 915
<b>United Nations Association,</b>					
<b>联合王国</b>					
年度方案		126 872			126 872
在马拉维流离失所的莫桑比克人		50 571			50 571
小 计		177 443			177 443
<b>United Nations Association, 日本</b>					
年度方案		31 895			31 895
<b>United Nations International</b>					
<b>Year of Peace</b>					
年度方案		1 587			1 587
<b>UNHCR Staff</b>					
年度方案		101			101

附表1 (续)

按捐助者分列的基金	现金		实物		共计
	未付	已付	未交	已交	
<u>Ville de Geneve, 瑞士</u>					
其他信托基金		12 270			12 270
<u>ZDF-TV Fund-Raising Campaign,</u>					
<u>德意志联邦共和国</u>					
年度方案		1 074 190			1 074 190
非政府/私人共计	87 120	6 920 046	353 501	361 672	7 722 339
总计	40 988 236	330 483 529	13 252 106	43 159 554	427 883 425

附表 2  
以往各年认捐但截至 1987 年 12 月 31 日  
尚未缴付的捐助  
 (美元)

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>政府</u>				
<u>澳大利亚</u>				
年度方案	1982	27,686		27,686
<u>比利时</u>				
年度方案	1986	57,143		57,143
有秩序地离开越南	1985	39,216		39,216
小计		96,359		96,359
<u>博茨瓦纳</u>				
年度方案	1984	1,351		1,351
年度方案	1985	976		976
年度方案	1986	5,495		5,495
小计		7,822		7,822
<u>布隆迪</u>				
年度方案	1986	806		806
<u>喀麦隆</u>				
年度方案	1986	19,757		19,757
<u>哥斯达黎加</u>				
年度方案	1985	5,000		5,000

附表 2 (续)

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>丹麦</u>				
其他信托基金	1985		30,000	30,000
其他信托基金	1986		50,000	50,000
小计			80,000	80,000
<u>吉布提</u>				
年度方案	1985	1,000		1,000
年度方案	1986	1,000		1,000
小计		2,000		2,000
<u>芬兰</u>				
其他信托基金	1984		154,576	154,576
<u>法国</u>				
年度方案	1986	15,221		15,221
其他信托基金	1986	31,659		31,659
小计		46,880		46,880
<u>意大利</u>				
苏丹的乌干达人返国	1986		167,702	167,702
其他信托基金	1985		152,381	152,381
其他信托基金	1986	50,000	4,329,703	4,379,703
小计		50,000	4,649,786	4,699,786
<u>卢森堡</u>				
年度方案	1986	357,143		357,143

附表2(续)

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>马达加斯加</u>				
年度方案	1984	809		809
<u>马里</u>				
年度方案	1985	13,055		13,055
<u>摩洛哥</u>				
年度方案	1984	1,124		1,124
<u>荷兰</u>				
其他信托基金	1984	18,000		18,000
其他信托基金	1985		70,423	70,423
小计		18,000	70,423	88,423
<u>挪威</u>				
其他信托基金	1985		13,253	13,253
<u>阿曼</u>				
年度方案	1985	6,000		6,000
年度方案	1986	6,000		6,000
小计		12,000		12,000
<u>沙特阿拉伯</u>				
其他信托基金	1985		342,908	342,908
<u>塞内加尔</u>				
年度方案	1983	3,000		3,000
年度方案	1984	3,000		3,000
年度方案	1985	3,000		3,000
小计		9,000		9,000

附表 2 ( 续 )

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>塞拉利昂</u>				
年度方案	1985	566		566
<u>索马里</u>				
年度方案	1985	598		598
<u>西班牙</u>				
其他信托基金	1983	283,249		283,249
<u>苏丹</u>				
年度方案	1983	2,344		2,344
年度方案	1984	2,404		2,404
年度方案	1985	5,000		5,000
小计		9,748		9,748
<u>斯威士兰</u>				
年度方案	1984	282		282
<u>瑞典</u>				
苏丹的乌干达人返国	1986		1,151,079	1,151,079
其他信托基金	1985		888,889	888,889
小计			2,039,968	2,039,968
<u>瑞士</u>				
其他信托基金	1984		16,502	16,502
其他信托基金	1986	41,666		41,666
小计		41,666	16,502	58,168

附表2 (续)

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>阿拉伯叙利亚共和国</u>				
年度方案	1983	1,000		1,000
年度方案	1984	1,000		1,000
小计		2,000		2,000
<u>多哥</u>				
年度方案	1984	1,064		1,064
<u>土耳其</u>				
年度方案	1984	10,000		10,000
<u>乌干达</u>				
年度方案	1983	1,021		1,021
<u>美利坚合众国</u>				
塞浦路斯行动	1986	7,500,000		7,500,000
<u>扎伊尔</u>				
年度方案	1984	1,500		1,500
年度方案	1986	1,500		1,500
小计		3,000		3,000
<u>政府共计</u>		8,265,635	7,622,416	15,888,051

附表 2 (续)

捐助者	年度	现金	实物	共计
政府间				
欧洲经济共同体				
年度方案	1983	321,657		321,657
年度方案	1984	991,442		991,442
年度方案	1985	530,678		530,678
年度方案	1986	215,300		215,300
紧急基金	1986	30,000		30,000
苏丹的乌干达人返国	1986	247,811		247,811
其他信托基金	1983	914,762		914,762
其他信托基金	1984	1,276,194	937,500	2,213,694
其他信托基金	1985	4,103,222	384,000	4,487,222
其他信托基金	1986	5,685,501		5,685,501
小计		14,316,567	1,321,500	15,638,067
政府间共计		14,316,567	1,321,500	15,638,067
非政府/私人				
丹麦, 难民理事会				
其他信托基金	1985		52,272	52,272
其他信托基金	1986		79,733	79,733
小计			132,005	132,005
挪威难民理事会				
年度方案	1984	54,742		54,742
年度方案	1985	39,735		39,735
小计		94,477		94,477

附表 2 ( 续 )

捐助者	年度	现金	实物	共计
<u>瑞典, RADDA BARNEN</u>				
其他信托基金	1985		65,341	65,341
其他信托基金	1986		76,159	76,159
小计			141,500	141,500
<u>日本, RISSHO KOSEI-KAI</u>				
其他信托基金	1986		64,499	64,499
United States Artists For Africa				
苏丹的乌干达人返国	1986		272,000	272,000
<u>日本, 24-HOUR TELEVISION CHARITY</u>				
其他信托基金	1985		12,143	12,143
其他信托基金	1986		51,524	51,524
小计			63,667	63,667
非政府/私人共计		94,477	673,671	768,148
总计		22,676,679	9,617,587	32,294,266

附表 3

## 难民专员办事处一般方案 - 1987年方案

## 拨款和支出

(美元)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>非洲</b>					
<b>阿尔及利亚</b>					
就地定居	15,000			3,000	18,000
多种用途援助	3,696,000			56,277	3,985,398
补充援助	20,000			(5,500)	13,678
方案支助和行政	222,000			17,317	239,317
小计	3,953,000			71,094	3,856,393
<b>安哥拉</b>					
就地定居	70,000			10,000	80,000
多种用途援助	1,841,700	50,000		(537,200)	1,354,000
遣返	15,000			164,000	162,000
补充援助	25,000				15,000
方案支助和行政	486,000			14,156	500,156
小计	2,437,700	50,000		(349,044)	2,111,156
<b>贝宁</b>					
咨询事务	68,000	42,000		1,059	111,059
就地定居	50,000			28,110	78,110
多种用途援助		49,703			49,703
小计	118,000	91,703		29,169	238,872
<b>博茨瓦纳</b>					
咨询事务	174,000			(34,083)	139,615
初级中学教育	581,000			(222,678)	338,568
就地定居	510,000			(17,546)	486,287
重新定居	15,000			20,000	29,046
遣返	23,000				7,200
补充援助	50,000			17,530	66,826
方案支助和行政	190,000			(19,228)	170,772
小计	1,543,000			(256,005)	1,238,314
<b>布基纳法索</b>					
咨询事务	54,000			12,500	66,500

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>布隆迪</b>					
咨询事务	84,000			44,090	128,090
初级中学教育	101,300				101,300
就地定居	40,000	5,978		30,000	75,818
遣返	10,000			9,000	19,000
补充援助	50,000				49,472
方案支助和行政	97,000			11,104	108,056
小计	382,300	5,978		94,194	481,736
<b>喀麦隆</b>					
咨询事务	33,000				33,000
初级中学教育	430,000	16,050			445,937
就地定居	1,541,000			52,002	1,593,002
多种用途援助	30,000			20,000	45,000
方案支助和行政	455,000			(12,214)	442,786
小计	2,489,000	16,050		59,788	2,559,725
<b>中非共和国</b>					
咨询事务	64,988			(7,500)	43,197
初级中学教育	49,200				32,282
就地定居	743,000			12,059	749,559
多种用途援助	241,000			(20,000)	185,305
遣返	465,400	156,000			621,400
方案支助和行政	381,000			18,207	399,207
小计	1,944,588	156,000		2,766	2,030,950
<b>刚果</b>					
咨询事务	32,500	1,000			33,500
初级中学教育	96,400	3,680			100,080
就地定居	60,100				60,100
多种用途援助	245,000				245,000
小计	434,000	4,680			438,680
<b>科特迪瓦</b>					
咨询事务	150,000			26,000	176,000
<b>吉布提</b>					
咨询事务	489,000			(6,539)	476,766
初级中学教育	13,000				12,972
残疾者经费	20,000				20,000
法律援助	52,000				51,500
多种用途援助	1,400,400			3,000	1,367,537
遣返	140,000				102,595
补充援助	70,000			22,000	92,000
方案支助和行政	236,000			41,861	277,861
小计	2,420,400			60,322	2,401,231

附表 3 (续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			支出	未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费		
<b>埃及</b>						
咨询事务				(6,805)	173,682	6,513
初级中学教育	187,000				156,833	43,167
就地定居	200,000			(85,000)	80,000	10,000
重新定居	175,000			6,805	122,805	30,000
补充援助	146,000			(5,000)	18,000	1,000
方案支助和行政	24,000			34,118	162,118	
小计	128,000			(55,882)	713,438	90,680
<b>埃塞俄比亚</b>						
咨询事务				533	175,932	601
初级中学教育	176,000				119,976	24
就地定居	120,000			(6,486)	12,453,717	242,797
重新定居	12,703,000			6,486	26,486	
遣返	20,000				23,733	67
补充援助	23,800			(25,000)	371,536	23,464
方案支助和行政	420,000			73,320	609,320	
小计	536,000			48,853	13,780,700	266,953
<b>加蓬</b>						
初级中学教育	8,000					8,000
多种用途援助	20,000	8,500			28,500	
小计	28,000	8,500			28,500	8,000
<b>加纳</b>						
咨询事务	65,000			5,560	70,560	
初级中学教育	132,000	8,546			76,384	64,162
小计	197,000	8,546		5,560	146,944	64,162
<b>肯尼亚</b>						
咨询事务				(59,670)	345,076	162
初级中学教育	404,000	908			396,607	
残疾者经费	395,000	1,066		541	257,390	22,610
就地定居	150,000			130,000	392,688	69,579
重新定居	463,500	1,267		(2,500)	230,143	
遣返	100,000		12,700	117,443	19,000	20,000
补充援助	50,000			(11,000)	448,607	1,393
方案支助和行政	300,000			29,296	386,296	
小计	357,000			354,110	2,475,807	113,744
<b>莱索托</b>						
咨询事务				(4,894)	67,144	8,962
初级中学教育	81,000				12,052	4,998
就地定居	11,000	6,050			152,346	3,944
重新定居	52,000	73,790		30,500	12,000	18,000
补充援助	30,000				24,935	10,065
方案支助和行政	35,000			(19,262)	150,738	
小计	170,000			6,344	419,215	45,969

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			支出	未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费		
<b>利比里亚</b>						
咨询事务	199,000			(1,107)	170,802	27,091
初级中学教育	50,000				50,000	
小计	249,000			(1,107)	220,802	27,091
<b>马拉维</b>						
多种用途援助	80,000				80,000	
<b>摩洛哥</b>						
就地定居	26,000				16,735	9,265
补充援助	22,000				14,027	7,973
方案支助和行政	75,000			(16,424)	58,576	
小计	123,000			(16,424)	89,338	17,238
<b>莫桑比克</b>						
法律援助			10,000		10,000	
就地定居	5,000				5,000	
多种用途援助	50,000					50,000
重新定居	25,000	10,000		22,760	57,760	
补充援助	100,000				100,000	
方案支助和行政	232,000			(36,853)	195,147	
小计	412,000	10,000	10,000	(14,093)	367,907	50,000
<b>尼日利亚</b>						
咨询事务	95,000			1,107	96,107	
初级中学教育	87,500			(71,407)		16,093
就地定居	30,000			7,500	37,500	
方案支助和行政	21,000			11,877	32,877	
小计	233,500			(50,923)	166,484	16,093
<b>卢旺达</b>						
咨询事务	73,000				64,754	8,246
初级中学教育	109,000	1,000			110,000	
就地定居	369,000	2,300		25,000	392,006	4,294
遣返	5,000				5,000	
补充援助	30,000	5,000		10,000	45,000	
方案支助和行政	149,000			34,208	183,208	
小计	735,000	8,300		69,208	799,968	12,540
<b>塞内加尔</b>						
咨询事务	402,000			(5,560)	389,875	6,565
重新定居	273,000				234,669	38,331
方案支助和行政	626,000			(102,949)	523,051	
小计	1,301,000			(108,509)	1,147,595	44,896
<b>塞拉利昂</b>						
咨询事务	46,000				44,973	1,027
初级中学教育	37,600	37,661		6,545	81,806	
小计	83,600	37,661		6,545	126,779	1,027

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>索马里</b>					
咨询事务	263,000			225,380	37,620
初级中学教育	144,600			120,741	23,859
残疾者经费	79,000			79,000	
就地定居	1,388,000			(36,508)	1,208,372
多种用途援助	25,166,000			(300,413)	24,715,878
遣返	894,000			36,508	717,325
补充援助	50,900				33,000
方案支助和行政	1,501,000			335,551	1,836,551
小计	29,486,500			35,138	28,936,247
<b>苏丹</b>					
咨询事务	737,000			631,664	105,336
初级中学教育	1,813,000			1,563,973	249,027
法律援助	181,000			(114,000)	28,495
就地定居	27,630,000	17,500		(674,209)	26,332,218
多种用途援助	11,125,000			(491,000)	8,611,258
重新定居	286,000			(57,773)	227,471
遣返	446,000				381,968
补充援助	123,000				112,447
方案支助和行政	1,975,000			(235,337)	1,702,603
小计	44,316,000	17,500		(1,572,319)	39,592,097
<b>斯威士兰</b>					
咨询事务	86,000			4,894	90,894
初级中学教育	143,000				119,026
就地定居	659,000			128,697	776,096
重新定居	6,000			2,936	8,936
补充援助	50,000			(2,936)	36,044
方案支助和行政	201,000			35,501	236,501
小计	1,145,000			169,092	1,267,497
<b>多哥</b>					
咨询事务	49,800			46,000	3,800
<b>突尼斯</b>					
就地定居	25,000			22,562	2,438
补充援助	9,000			7,677	1,323
方案支助和行政	63,000			(6,307)	56,693
小计	97,000			(6,307)	86,932
<b>乌干达</b>					
咨询事务	236,000		16,653	21,202	273,855
初级中学教育	150,000				150,000
就地定居	2,328,000			(757,666)	1,494,175
补充援助	65,000				59,000
方案支助和行政	657,000			110,380	767,380
小计	3,436,000		16,653	(626,084)	2,744,410

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>坦桑尼亚联合共和国</b>					
咨询事务	122,000			119,819	2,181
初级中学教育	200,000		(50,000)	150,000	
法律援助		27,275		27,275	
就地定居	617,100		80,152	643,319	53,933
多种用途援助	37,000	15,000		52,000	
重新定居	5,000		5,000	10,000	
遣返	4,000			3,672	328
补充援助	273,000		(43,000)	229,850	150
方案支助和行政	353,000		(60,439)	292,561	
小计	1,611,100	42,275	(68,287)	1,528,496	56,592
<b>西非</b>					
初级中学教育	68,000		69,731	67,732	268
残疾者经费				69,731	
多种用途援助	862,000	83	4,693	817,589	49,187
遣返	30,000			30,000	
小计	960,000	83	69,731	985,052	49,455
<b>扎伊尔</b>					
咨询事务	214,200		(21,202)	181,179	11,819
初级中学教育	88,000		30,000	116,937	1,063
就地定居	4,144,300	55,000	430,814	4,509,642	120,472
重新定居	158,300			120,520	37,780
遣返	413,800		34,200	410,235	37,765
补充援助	185,400			179,737	5,663
方案支助和行政	553,000		170,984	723,984	
小计	5,757,000	55,000	644,796	6,242,234	214,562
<b>赞比亚</b>					
咨询事务	222,000		9,600	174,913	56,687
初级中学教育	47,000		37,800	84,800	
残疾者经费	57,600			42,000	15,600
法律援助	15,000	1,215		11,215	5,000
就地定居	1,981,000	1,205	53,173	2,035,132	246
多种用途援助	127,300	384	65,000	182,414	10,270
重新定居	8,500			8,500	
遣返	136,000		74,415	209,635	780
补充援助	708,200		13,485	721,685	
方案支助和行政	237,000		(15,169)	221,831	
小计	3,539,600	2,804	238,304	3,692,125	88,583
<b>津巴布韦</b>					
初级中学教育	15,000			10,000	5,000
就地定居	1,006,437		9,191	999,409	16,219
补充援助	40,000		10,000	50,000	
方案支助和行政	153,000		23,368	176,368	
小计	1,214,437		42,559	1,235,777	21,219
<b>泛非会议</b>					
全球拨款	216,000			145,215	70,785
共计	128,653,825	598,161	109,084 (1,143,949)	122,665,116	5,552,005

附表 3 (续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>东亚和东南亚及大洋洲</b>					
<b>澳大利亚</b>					
法律援助 方案支助和行政	301,000		15,861	100,231	15,861 401,231
小 计	301,000		15,861	100,231	417,092
<b>孟加拉国</b>					
补充援助			37,444		37,444
<b>中国</b>					
就地定居 多种用途援助	4,100,000 200,000	300,000			4,100,000 500,000
小 计	4,300,000	300,000			4,600,000
<b>香港</b>					
咨询事务			17,414		17,414
法律援助			9,841		9,841
就地定居	50,000				40,483
多种用途援助	3,818,000			(136,342)	3,476,098
重新定居	290,000				267,389
方案支助和行政	265,000			15,195	280,195
小 计	4,423,000		27,255	(121,147)	4,091,420
<b>印度</b>					
咨询事务	92,000				91,250
初级中学教育	47,000				47,000
残疾者经费	33,000				30,000
法律援助	15,000				14,785
就地定居	47,000				46,863
多种用途援助	3,662,000				3,654,925
方案支助和行政	172,000			(4,675)	167,325
小 计	4,068,000			(4,675)	4,052,148
<b>印度尼西亚</b>					
多种用途援助	1,988,000				1,988,000
重新定居	412,000				411,511
方案支助和行政	218,000			131,271	349,271
小 计	2,618,000			131,271	2,748,782
<b>日本</b>					
法律援助	57,000				40,383
多种用途援助	2,417,000			(304,013)	2,112,929
方案支助和行政	1,086,000			(247,251)	838,749
小 计	3,560,000			(551,264)	2,992,061
<b>澳门</b>					
多种用途援助	195,000			(20,000)	171,249
					3,751

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>马来西亚</b>					
就地定居				(5,456)	280
多种用途援助	384,000			378,264	
重新定居	3,400,000			53,205	3,453,205
补充援助	427,000			(27,749)	398,559
方案支助和行政	431,000		18,598	(42,461)	18,598
小计	4,642,000		18,598	(22,461)	4,637,165
<b>尼泊尔</b>					
补充援助			27,990		27,990
<b>亚洲其他国家</b>					
重新定居	2,080,000			80,000	1,909,925
<b>巴布亚新几内亚</b>					
多种用途援助	2,550,000			134,806	2,684,758
遣返	70,000				54,000
补充援助	30,000				24,000
方案支助和行政	196,000			54,042	250,042
小计	2,846,000			188,848	3,012,800
<b>菲律宾</b>					
就地定居	95,000			(19,676)	915
多种用途援助	933,000			92,639	1,018,613
重新定居	4,752,000			111,374	4,851,306
补充援助	189,000			19,676	208,676
方案支助和行政	215,000			(13,147)	201,853
小计	6,184,000			190,866	6,354,857
<b>大韩民国</b>					
多种用途援助	165,000				126,873
<b>新加坡</b>					
多种用途援助	300,000				286,885
补充援助			11,739		11,739
方案支助和行政	132,000			(26,967)	105,033
小计	432,000		11,739	(26,967)	403,657
<b>泰国</b>					
咨询事务	194,000			10,093	200,764
残疾者经费	55,000				54,507
法律援助	154,000			(80,000)	73,131
多种用途援助	17,688,000	594,000		169,101	18,330,093
重新定居	2,240,000	25,000			2,197,288
遣返	169,000			(21,291)	146,198
补充援助	319,000			63,633	382,038
方案支助和行政	851,000			54,264	905,264
小计	21,670,000	619,000		195,800	22,289,283

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额	
		方案准备金	拨款总额	经费 支出		
<b>越南</b>						
就地定居	900,000			882,698	17,302	
重新定居	80,000			40,000		
方案支助和行政	325,000			298,776		
小计	1,305,000			(66,224)	1,221,474	
东亚和东南亚及大洋洲共计	58,789,000	919,000	138,887	74,278	59,094,220	826,945
<b>欧洲</b>						
<b>奥地利</b>						
咨询事务	18,600	645		19,243	2	
法律援助	98,500			65,953	32,880	
就地定居	147,000			(917)	2,397	
重新定居	111,000			40,000	2,086	
补充援助	19,000			(8,000)	413	
方案支助和行政				148,914		
小计	394,100	645		31,416	388,383	37,778
<b>比利时</b>						
咨询事务	46,000			(15,415)	30,585	
法律援助		130,250		130,250		
就地定居	30,000			30,000		
补充援助	12,000			11,902	98	
方案支助和行政	432,000			(97,703)	334,297	
小计	520,000	130,250		(113,118)	537,034	98
<b>法国</b>						
咨询事务	62,000			30,000	91,204	796
法律援助	35,000				33,753	1,247
就地定居	165,000			(45,000)	120,000	
遣返	40,000			(10,000)	30,000	
补充援助	15,000			(2,460)	10,000	2,540
方案支助和行政	491,000			(90,700)	400,300	
小计	808,000			(118,160)	685,257	4,583
<b>德意志联邦共和国</b>						
咨询事务	219,000			2,426	221,426	
法律援助	330,000				330,000	
补充援助			4,771		4,771	
方案支助和行政	556,000			(249,417)	306,583	
小计	1,105,000		4,771	(246,991)	862,780	
<b>希腊</b>						
咨询事务	182,000			(7,500)	166,089	8,411
法律援助			88,753		88,753	
就地定居			70,424		70,424	
重新定居	180,000				177,135	2,865
补充援助	850,000	9,838		170,500	1,030,338	
方案支助和行政	159,000			(23,194)	135,806	
小计	1,371,000	9,838	159,177	139,806	1,668,545	11,276

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费	
<b>爱尔兰</b>					
法律援助 补充援助	4,000	3,504	1,957		1,957 7,504
小计	4,000	3,504	1,957		9,461
<b>意大利</b>					
咨询事务	150,000	5,422			155,422
法律援助	120,000	6,000			123,939
就地定居	160,000	5,393		40,000	205,393
重新定居	800,000	195,500			995,406
补充援助	825,000	39,061		45,000	909,061
方案支助和行政	710,000			(205,940)	504,060
小计	2,765,000	251,376		(120,940)	2,893,281
<b>马耳他</b>					
补助援助			3,400		3,400
<b>荷兰</b>					
法律援助 方案支助和行政	67,000		30,764	(13,770)	30,764 53,230
小计	67,000		30,764	(13,770)	83,994
<b>葡萄牙</b>					
咨询事务	94,000				87,718
残疾者经费	60,000			876	60,876
法律援助			5,599		5,599
就地定居	200,000			(37,489)	156,868
补充援助	100,000				93,490
方案支助和行政	29,000			(1,284)	27,716
小计	483,000		5,599	(37,897)	432,267
<b>西班牙</b>					
咨询事务	220,000			(34,963)	167,190
法律援助	75,000	970			75,970
重新定居	34,000			1,696	35,300
遣返	6,000	2,000			8,000
补充援助			1,140		1,140
方案支助和行政	149,000			(56,320)	92,680
小计	484,000	2,970	1,140	(89,587)	380,280
<b>瑞典</b>					
法律援助 方案支助和行政	148,000		120,000	8,238 (16,275)	128,238 131,725
小计	148,000		120,000	(8,037)	259,963

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			支出	未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费		
<b>瑞士</b>						
咨询事务	174,000				171,052	2,948
法律援助	185,000				185,000	
遣返	7,000				6,961	39
补充援助	68,000	500		17,833	85,870	463
小计	434,000	500		17,833	448,883	3,450
<b>土耳其</b>						
咨询事务			81,000		81,000	
法律援助			88,000	5,027	93,027	
就地定居	40,000				35,677	4,323
重新定居	1,572,000	33,478		488,054	2,093,334	198
补充援助	250,000	116,765			366,765	
方案支助和行政	371,000			(746,408)	224,592	
小计	2,233,000	150,243	169,000	346,673	2,894,395	4,521
<b>大不列颠及北爱尔兰联合王国</b>						
法律援助	171,000	12,900		33,118	216,603	415
补充援助	29,000	13,000			41,700	300
方案支助和行政	421,000			(153,722)	267,278	
小计	621,000	25,900		(120,604)	525,581	715
<b>南斯拉夫</b>						
重新定居	328,000			34,203	362,203	
补充援助	1,855,000			(95,000)	1,760,000	
方案支助和行政	122,000			(10,963)	111,037	
小计	2,305,000			(71,760)	2,233,240	
欧洲共计	13,742,100	575,226	495,808	(405,136)	14,306,744	101,254

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>美洲</b>					
<b>阿根廷</b>					
咨询事务	474,800			432,128	42,672
初级中学教育	45,000		10,000	31,009	3,991
法律援助	53,000			988	52,012
就地定居	470,000		73,000	296,493	507
重新定居	53,000	5,000		25,702	32,298
遣返	30,000		10,000	14,421	5,579
补充援助	370,000		56,800	304,108	9,092
方案支助和行政	103,000		3,042	106,042	
小计	1,598,800	5,000	246,758	1,210,891	146,151
<b>加拿大</b>					
法律援助	65,000				
重新定居	75,000			62,320	2,680
遣返	50,000			71,530	3,470
补充援助	6,000			35,000	15,000
方案支助和行政	216,000		62,215	6,000	
小计	412,000		62,215	153,785	21,150
<b>哥斯达黎加</b>					
咨询事务	315,000			282,102	32,898
初级中学教育	72,000			71,415	585
残疾者经费	51,500			48,680	2,820
法律援助	85,000		75,054	160,054	
就地定居	2,729,500		179,926	2,549,574	
多种用途援助	3,064,485	243,888	110,842	3,409,497	9,718
遣返	83,000		22,045	58,455	2,500
方案支助和行政	570,000		99,436	669,436	
小计	6,970,485	243,888	83,361	7,249,213	48,521
<b>洪都拉斯</b>					
初级中学教育	94,500			88,300	6,200
残疾者经费	30,000		10,000	40,000	
法律援助	1,024,300			958,446	65,854
就地定居	3,494,000	300,000	11,270	3,763,280	19,450
多种用途援助	8,481,700	28,150	559,086	8,952,864	116,072
遣返	445,700	154,300	320,991	920,991	
补充援助	15,000			15,000	
方案支助和行政	558,000		29,154	528,846	
小计	14,143,200	482,450	849,653	15,267,727	207,576
<b>拉丁美洲西北部</b>					
初级中学教育	25,400	500		15,798	10,102
就地定居	271,000		23,741	239,494	7,765
重新定居	15,000	1,118		6,118	10,000
遣返	30,000	15,000	10,000	55,000	
补充援助	45,000			42,750	2,250
方案支助和行政	140,000		47,456	92,544	
小计	526,400	16,618	61,197	451,704	30,117

附表3(续)

按区域和国家 或 地区列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<b>拉丁美洲北部</b>					
初级中学教育	60,000		11,000	10,000	3,441
残疾者经费				66,559	11,000
法律援助	42,000			38,414	3,586
就地定居	966,000	44,800		1,085,099	34,710
多种用途援助	222,000			5,500	227,500
重新定居	35,000			25,000	10,000
遣返	357,600	7,000		41,000	28,500
补充援助	74,800	60,000		131,456	3,344
方案支助和行政	125,000			110,329	14,671
小计	1,882,400	111,800	11,000	55,180	1,976,799
<b>拉丁美洲南部</b>					
就地定居	300,000	66,000		20,000	2,796
重新定居	172,800	6,000			5,000
遣返	25,000				5,000
补充援助	50,000				47,279
方案支助和行政	275,000			247	274,753
小计	822,800	72,000		19,753	899,036
<b>墨西哥</b>					
咨询事务	173,000			9,450	11,070
初级中学教育	40,000				35,680
残疾者经费	7,000				6,422
法律援助	198,000	12,000			180,706
就地定居	3,950,000	522,000			4,281,834
多种用途援助	2,008,000	408,320		67,750	2,317,353
重新定居	20,000				18,505
遣返	263,000			118,000	143,065
补充援助	120,000	10,000			117,494
方案支助和行政	488,000			22,850	510,850
小计	7,267,000	952,320		36,850	7,764,389
<b>尼加拉瓜</b>					
初级中学教育	38,000			16,000	54,000
法律援助	20,000				20,000
就地定居	140,000			20,000	160,000
多种用途援助	40,000			16,000	23,952
遣返	57,900			20,000	37,892
方案支助和行政	39,000			13,110	52,110
小计	334,900			13,110	347,954
<b>英利整合众国</b>					
法律援助	75,000				67,200
重新定居	45,000				43,500
方案支助和行政	901,000			223,436	677,564
小计	1,021,000			223,436	788,264
美洲共计	34,978,985	1,884,076	11,000	390,601	36,284,612
					980,050

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额
		方案准备金	拨款总额	经费 支出	
<u>中东和西南亚</u>					
<u>阿富汗</u>					
补充援助			20,034	20,034	
<u>塞浦路斯</u>					
补充援助	15,000		7,500	22,500	
<u>伊朗伊斯兰共和国</u>					
就地定居	14,250,000		150,383	13,858,579	241,038
补充援助	50,000			50,000	
方案支助和行政	451,000		12,387	463,387	
小计	14,751,000		137,996	14,371,966	241,038
<u>黎巴嫩</u>					
咨询事务	10,000			7,500	2,500
初级中学教育	3,000			2,094	906
就地定居	37,800			37,700	100
重新定居	7,200			7,200	
补充援助	9,000			9,000	
方案支助和行政	180,000		27,166	207,166	
小计	247,000		27,166	270,660	3,506
<u>中东</u>					
初级中学教育					
就地定居	32,000			32,000	
重新定居	315,000			266,364	48,636
补充援助	115,000		5,000	60,000	50,000
方案支助和行政	48,000	5,649	5,000	42,479	16,170
	92,000		52,469	39,531	
小计	602,000	5,649	52,469	440,374	114,806
<u>巴基斯坦</u>					
咨询事务					
残疾者经费	162,000		19,989	180,393	1,596
法律援助	280,000			270,237	9,763
多种用途援助	11,000			2,743	8,257
重新定居	47,392,000		80,480	47,300,724	171,756
补充援助	127,000			78,002	48,998
方案支助和行政	1,788,000		321,295	1,137,400	329,305
	1,676,000		4,177	1,680,177	
小计	51,436,000		19,989	50,649,676	569,675
中东和西南亚共计	67,051,000	5,649	40,023	65,775,210	929,025

附表3(续)

按区域和国家 或 地区分列的项目	执行委员会 的 经费	来自/流用			未支配 余额	
		方案准备金	拨款总额	经费 支出		
<b>全部拨款</b>						
<b>各类</b>						
咨询事务	496,000	8,000	135,056	28,975	234,232	105,737
初级中学教育	170,000			92,000	78,000	
残疾者经费	122,000		80,731	21,000	14,608	5,661
法律援助	1,560,000		370,775	13,264	904,812	271,149
就地定居	995,000		70,424	21,000	945,189	387
多种用途援助	5,067,290	4,800,409				266,881
重新定居	1,120,000	8,742	12,700		1,013,570	102,472
遣返	317,000	186,555		170,580	667,135	7,000
补充援助	240,000	115,000	125,116	30,000	258,000	1,884
工作人员住房		500,000				500,000
方案支助和行政	25,617,000			1,410,302	27,027,302	
<b>全部拨款共计</b>	<b>35,704,290</b>	<b>3,982,112</b>	<b>794,802</b>	<b>1,476,643</b>	<b>31,142,848</b>	<b>1,261,171</b>
<b>年度方案共计</b>	<b>338,919,200</b>				<b>329,268,750</b>	<b>9,650,450</b>

难民专员办事处一般方案—紧急基金  
拨款和支出  
(美元)

国家	拨款	支出	未支配余额
危地马拉	672 514	672 514	
伊朗伊斯兰共和国	257 017	257 017	
肯尼亚	540 000	540 000	
巴基斯坦	76 500	76 500	
斯里兰卡	475 000	475 000	
苏丹	1 938 788	1 938 788	
泰国	259 667	259 667	
坦桑尼亚联合共和国	678 631	678 631	
也门	363 548	363 548	
扎伊尔	986 057	986 057	
	33 452	33 452	
<b>紧急基金共计</b>	<b>6 281 174</b>	<b>6 281 174</b>	

## 附表 4

## 难民专员办事处特别帐户

1987年拨出的经费和支出

(美元)

按国家或地区 分列的资金	拨出经费总额	支 出	1987年12月31日
			未支配余额
一、工作人员住房循环基金	1, 378, 517	1, 004, 340	374, 177
二、教育帐户			
阿尔及利亚	45, 500	45, 500	
阿根廷	25, 100	20, 957	4, 143
孟加拉国	15, 000	15, 000	
贝宁	123, 233	123, 233	
博茨瓦纳	71, 200	37, 669	33, 531
布基纳法索	212, 015	212, 015	
布隆迪	144, 000	144, 000	
喀麦隆	297, 763	254, 897	42, 866
中非共和国	377, 209	274, 640	102, 569
刚果	311, 116	311, 116	
哥斯达黎加	175, 000	136, 477	38, 523
科特迪瓦	99, 293	99, 293	
吉布提	9, 800	9, 800	
埃及	579, 000	433, 041	145, 959

按国家或地区 分列的资金	1987年12月31日		
	拨出经费总额	支 出	未支配余额
埃塞俄比亚	70, 000	69, 144	856
加蓬	73, 600	28, 300	45, 300
加纳	30, 117	29, 097	1, 020
印度	144, 000	140, 926	3, 074
意大利	332, 063	332, 063	
肯尼亚	864, 000	259, 809	104, 191
拉丁美洲			
拉丁美洲北部	58, 600	44, 964	13, 636
拉丁美洲南部	103, 720	102, 858	862
南美洲西北部	28, 800	24, 450	4, 350
莱索托	87, 172	69, 114	18, 058
利比里亚	134, 800	120, 329	14, 471
墨西哥	129, 000	93, 675	35, 325
中东	112, 000	112, 000	
摩洛哥	14, 800	14, 800	
尼加拉瓜	59, 000	59, 000	
尼日尔	51, 612	51, 612	
尼日利亚	42, 700	41, 742	958
全部拨款	267, 489	100, 000	167, 489
巴基斯坦	116, 800	115, 731	1, 069
巴布亚新几内亚	16, 250	15, 369	881
葡萄牙	61, 400	61, 400	
卢旺达	142, 552	142, 552	

按国家或地区 分列的资金	1987年12月31日		
	拨出经费总额	支 出	未支配余额
塞内加尔	361, 834	361, 834	
塞拉利昂	17, 189	17, 189	
索马里	9, 000	3, 504	5, 496
苏丹	230, 000	181, 134	48, 866
斯威士兰	33, 100	33, 100	
多哥	62, 270	62, 270	
突尼斯	50, 000	31, 723	18, 277
乌干达	82, 800	68, 913	13, 887
坦桑尼亚联合共和国	171, 000	59, 656	111, 344
扎伊尔	247, 423	224, 043	23, 380
赞比亚	35, 630	35, 630	
共 计	6, 225, 950	5, 225, 569	1, 000, 381

附表 5  
难民专员办事处特别方案  
1987年可用经费和支出  
(美元)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>在马拉维流离失所的莫桑比克人</u>				
紧急救济援助		3,783,150		
合 计	4,301,554	3,783,150		518,404
<u>返回的莫桑比克人</u>				
<u>莫桑比克人</u>				
农业 紧急救济援助 住所		1,909,430	35,100 220,588	
合 计	2,205,858	1,909,430	255,688	40,740
<u>返回的乍得人</u>				
<u>乍得</u>				
毯子 紧急救济援助		2,417,995	105,993	
合 计	2,950,960	2,417,995	105,993	426,972
<u>返回的埃塞俄比亚人</u>				
<u>埃塞俄比亚</u>				
紧急救济援助 粮食 运输 车辆 用水		2,903,055 46,228 205,990	135,000 18,341	
合 计	10,376,994	3,155,273	153,341	7,068,380
<u>返回的危地马拉人</u>				
<u>危地马拉</u>				
就地定居		490,000		
合 计	987,250	490,000		497,250
<u>返回的尼加拉瓜人</u>				
<u>尼加拉瓜</u>				
就地定居		1,306,566		
合 计	1,731,566	1,306,566		425,000

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>塞浦路斯行动</u>				
<u>塞浦路斯</u>				
农业		276,000		
卫生		167,644		
初中教育		1,607,745		
多目标援助		194,935		
医疗援助		6,921		
补充援助		184,820		
住所		3,170,444		
运输		87,209		
方案支助和管理		361,111		
合 计	20,237,597	6,056,829		14,180,768
<u>有秩序地离开越南</u>				
<u>越南</u>				
重新定居		1,430,500		
方案支助和管理		488,701		
合 计	2,713,194	1,919,201		793,993
<u>东南亚反海盗方案</u>				
<u>泰国</u>				
多目标援助		2,598,389		
合 计	2,769,216	2,598,389		170,827
<u>从苏丹返回的乌干达人</u>				
<u>乌干达</u>				
紧急救济援助		3,958,758		
医疗援助			1,555,556	
合 计	7,023,803	3,958,758	1,555,556	1,509,489
<u>其他信托基金</u>				
<u>阿尔及利亚</u>				
粮食		2,758,318	432,000	
小 计	3,190,318	2,758,318	432,000	
<u>安哥拉</u>				
小 计	710,761			710,761
<u>阿根廷</u>				
残废者		8,700		
小 计	12,165	8,700		3,465

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>比利时</u>				
就地定居 方案支助和管理		28,352 385,565		
小 计	1,025,623	413,917		611,706
<u>博茨瓦纳</u>				
初中教育		31,250		
小 计	510,841	31,250		479,591
<u>喀麦隆</u>				
粮食			409,091	
小 计	420,149		409,091	11,058
<u>中非共和国</u>				
小 计	481,137			81,137
<u>乍得</u>				
小 计	12,994			12,994
<u>哥斯达黎加</u>				
粮食		135,941		
小 计	146,137	135,941		10,196
<u>民主柬埔寨</u>				
粮食 多目标援助 方案支助和管理		315,806 142,451	383,353	
小 计	851,895	458,257	383,353	10,285
<u>吉布提</u>				
粮食		70,000	286,486	
小 计	363,680	70,000	286,486	7,194
<u>多米尼加共和国</u>				
方案支助和管理		16,323		
小 计	31,659	16,323		15,336
<u>东帝汶</u>				
重新定居		56,500		
小 计	56,500	56,500		
<u>埃及</u>				
就地定居		18,000		
小 计	36,000	18,000		18,000

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>萨尔瓦多</u>				
就地定居		391,038		
小 计	494,918	391,038		103,880
<u>埃塞俄比亚</u>				
毯子			43,208	
衣服			4,575	
紧急救济援助		784,870		
粮食		1,366,584	1,930,378	
就地定居		1,195,806		
多目标援助			20,460	
医疗援助			70,041	
运输		5,343,515		
用水			18,342	
方案支助和管理		543,546		
小 计	12,099,930	9,234,321	2,087,004	778,605
<u>法国</u>				
新闻工作		179,994		
小 计	179,994	179,994		
<u>几内亚</u>				
小 计	78,883			78,883
<u>洪都拉斯</u>				
农业		56,587		
粮食		255,296		
小 计	1,474,581	311,883		1,162,698
<u>香港</u>				
初中教育		8,000		
医疗援助		34,844		
小 计	42,941	42,844		97
<u>伊朗伊斯兰共和国</u>				
粮食		323,375	1,279,722	
小 计	1,603,097	323,375	1,279,722	
<u>日本</u>				
多目标援助			11,124	
方案支助和行政		122,384		
小 计	244,143	122,384	11,124	110,635
<u>老挝人民民主共和国</u>				
多目标援助		512,040		
方案支助和行政		65,030		
小 计	1,062,861	577,070		485,791

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>马拉维</u>				
衣服			7,633	
粮食			2,235,811	
住所			131,101	
小计	3,091,636		2,374,545	717,091
<u>墨西哥</u>				
粮食			342,000	
小计	496,500		342,000	154,500
<u>全部拨款</u>				
顾问		433,483		
初中教育		25,000		
残疾人		100,000		
初级专业人员		2,396,730		
就地定居		549,451		
多目标援助		67,527		
新闻工作		100,000		
补充援助		408,700		
运输		141,622		
方案支助和管理		3,341,371		
世界银行在巴基斯坦的项目		4,818,558		
小计	32,938,110	12,382,442		20,555,668
<u>巴基斯坦</u>				
咨询事务			79,739	
粮食		1,040,000	23,003,453	
创造收入的活动		334,170		
多目标援助		37,075	347,490	
医疗援助			56,180	
小计	24,918,030	1,411,245	23,486,862	19,923
<u>巴布亚新几内亚</u>				
衣服			9,482	
小计	9,482		9,482	
<u>菲律宾</u>				
多目标援助		98,039		
小计	101,146	98,039		3,107
<u>卢旺达</u>				
小计	540,028			540,028
<u>索马里</u>				
农业		333,333		
毯子			47,856	
咨询事务		14,072		
紧急救济援助		80,975		
粮食		4,901,567	14,407,743	
医疗援助		155,770		
运输		500,000		
车辆			576,226	
小计	26,097,421	5,985,717	15,031,825	5,079,879

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>西班牙</u>				
方案支助和管理		123,526		
小 计	136,136	123,526		12,610
<u>斯里兰卡</u>				
小 计	383,402			383,402
<u>苏丹</u>				
粮食		1,506,000		
就地定居		1,724,138		
多目标援助			6,944	
运输		99,000	148,392	
车辆			515,677	
方案支助和管理		66,750		
小 计	4,267,142	3,395,888	671,013	200,241
<u>斯威士兰</u>				
粮食			629,697	
医疗援助			65,306	
小 计	695,003		695,003	
<u>阿拉伯叙利亚共和国</u>				
小 计	483			483
<u>泰国</u>				
粮食			878,873	
法律援助		1,107,412		
就地定居		11,674		
多目标援助			133,161	
医疗援助		257,312		
补充援助		228,758		
方案支助和管理		88,902		
小 计	4,602,697	1,694,058	1,012,034	1,896,605
<u>乌干达</u>				
衣服			9,630	
小 计	9,630		9,630	
<u>大不列颠及北爱尔兰联合王国</u>				
法律援助		24,254		
小 计	24,254	24,254		
<u>坦桑尼亚联合共和国</u>				
衣服			16,802	
车辆		22,472		
小 计	39,274	22,472	16,802	

附表5 (续)

按国家或地区 分列的经费	经费总额	支出		1987年12月31日 未支配余额
		现金	实物	
<u>美利坚合众国</u>				
紧急救济援助		75,453		
小计	217,300	75,453		141,847
<u>乌拉圭</u>				
多目标援助		8,000		
小计	8,068	8,000		68
<u>越南</u>				
衣服			8,240	
小计	197,953		8,240	189,713
<u>扎伊尔</u>				
紧急救济援助		42,489		
粮食		975,486		
小计	1,601,611	1,017,975		583,636
<u>赞比亚</u>				
衣服			9,036	
小计	9,036		9,036	
合计	125,115,549	41,389,184	48,555,252	35,171,113
总计	180,413,541	68,984,775	50,625,830	60,802,936

附表 6

以往各年度项目的状况——  
所有基金已清偿/未清偿的债务  
(美元)

按国家或地区 分列的资金	1987年1月1日 未清偿债务	1987年 付款额	1987年 注销额	1987年 12月31日 未清偿债务
<u>年度方案</u>				
阿富汗	1,387		1,387	
阿尔及利亚	1,372,419	1,265,805	57,535	49,079
安哥拉	1,467,093	1,343,547	123,546	
阿根廷	113,235	25,900	87,335	
澳大利亚	8,859	3,003	5,856	
奥地利	9,672	6,246	3,426	
孟加拉国	56		56	
比利时	106,935	99,536	7,399	
贝宁	233,453	233,453		
博茨瓦纳	199,715	118,655	81,060	
布尔基纳法索	9,735	1,016	8,719	
布隆迪	947,282	779,708	106,322	61,252
喀麦隆	346,235	290,883	55,352	
加拿大	26,292	20,509	5,783	
中非共和国	305,484	255,022	50,462	
中国	552,500	550,000	2,500	
刚果	33,174	33,174		
哥斯达黎加	789,966	226,616	479,921	83,429
科特迪瓦	20,000	20,000		
吉布提	265,975	188,915	70,574	6,486
埃及	150,764	88,135	62,629	
赤道几内亚	1,983		1,983	
埃塞俄比亚	415,467	169,644	73,020	172,803
法国	48,332	29,546	18,786	
加蓬	19,855	15,563	4,292	
德意志联邦共和国	133,952	78,017	55,935	
加纳	47,036	43,877	3,160	
希腊	72,631	2,747	69,884	
洪都拉斯	513,291	378,839	125,465	8,987
香港地区	293,157	238,626	54,531	
印度	436,626	161,401	275,225	
印度尼西亚	277,278	158,368	118,910	
伊朗伊斯兰共和国	3,175,093	643,648	2,434,492	96,953
意大利	275,804	260,732	15,072	
牙买加	1,547		1,547	
日本	42,094	28,305	13,789	
肯尼亚	296,310	38,554	121,631	136,125
<u>拉丁美洲</u>				
拉丁美洲北部	22,371	14,125	6,745	1,501
拉丁美洲南部	676,723	78,222	597,487	1,014
南美洲西北部	156,852	107,674	49,178	
黎巴嫩	14,343	4,267	10,076	
莱索托	110,821	5,753	55,418	49,650
利比里亚	18,586	5,976	12,610	
马拉维	24,716	22,377	2,339	
马来西亚	552,287	110,115	442,172	
墨西哥	740,517	167,459	562,058	11,000
中东	160,115	128,541	31,574	
摩洛哥	2,840	693	2,147	

附表 6  
(续)

按国家或地区 分列的资金	1987年1月1日 未清偿债务	1987年 付款额	1987年 注销额	1987年 12月31日 未清偿债务
年度方案(续)				
莫桑比克	60,611	21,531	39,080	
尼泊尔	2,767	1,084	1,683	
荷兰	3,100	2,591	509	
尼加拉瓜	21,251	12,615	8,636	
尼日尔	1,027	100	927	
尼日利亚	130,196	66,807	43,668	19,721
亚洲其他国家	529,628	437,706	91,342	580
全部拨款	3,025,463	2,023,949	987,866	13,648
巴基斯坦	7,608,329	5,932,212	1,570,682	105,435
巴布亚新几内亚	22,928	18,928	4,000	
秘鲁	53,064	40,276	12,788	
菲律宾	4,180	2,523	1,657	
葡萄牙	446,049	285,571	113,328	47,150
大韩民国	3,141	1,309	1,832	
卢旺达	49,267	30,170	19,097	
塞内加尔	670,365	377,078	293,287	
塞拉利昂	101,066	69,983	31,083	
新加坡	142,292	40,014	102,278	
索马里	27,933	20,307	7,626	
西班牙	5,148,601	1,950,954	2,657,439	540,208
苏丹	4,380	1,942	2,438	
苏丹	4,861,245	3,020,469	1,440,633	400,143
斯威士兰	117,914	82,203	35,711	
瑞典	16,564	11,041	5,523	
泰国	3,716,775	2,981,830	734,945	
多哥	57,756	55,480	2,276	
土耳其	29,143	19,097	10,046	
乌干达	886,868	361,097	431,566	94,205
大不列颠及北爱尔兰联合王国	34,342	29,825	4,517	
坦桑尼亚联合共和国	2,549,425	1,758,046	181,714	609,665
美利坚合众国	38,213	20,604	17,609	
越南	276,119	258,858	17,261	
西非	26,660	2,737	23,923	
南斯拉夫	207,234	30,164	177,070	
扎伊尔	657,858	284,084	373,774	
赞比亚	984,379	598,508	204,890	180,981
津巴布韦	404,259	383,505	20,754	
共 计	48,411,251	29,678,390	16,042,846	2,690,015

附表 6  
(续)

按国家或地区 分列的资金	1987年1月1日 未清偿债务	1987年 付款额	1987年 注销额	1987年 12月31日 未清偿债务
<u>紧急基金</u>				
埃塞俄比亚	537,986	537,082	904	47,864
马拉维	500,000	452,136		99,882
赞比亚	396,049	206,167	90,000	
共 计	1,434,035	1,195,385	90,904	147,746
<u>教育帐户</u>				
阿尔及利亚	30,656	30,123	533	
孟加拉国	15,000	3,730		11,270
贝宁	121,950	59,631	62,319	
博茨瓦纳	70,664	34,051	31,234	5,379
布尔基纳法索	104,116	101,832	2,284	
布隆迪	67,659	67,659		
喀麦隆	70,977	70,977		
中非共和国	167,384	151,440	15,944	
刚果	116,853	116,853		
哥斯达黎加	6,331		6,331	
吉布提	9,800	3,866		5,934
埃及	388,812	316,801	72,012	
埃塞俄比亚	67,381	52,021		15,360
加蓬	37,085	37,085		
加纳	13,781	9,770	4,012	
印度	148,299	54,551	93,748	
意大利	197,000	197,000		
肯尼亚	22,624		22,624	
拉丁美洲: 拉丁美洲北部	8,160	3,600	4,560	
南美洲西北部	52,322	4,978	39,789	7,555
莱索托	47,144	22,556	24,588	
利比里亚	25,105	15,936	9,169	
墨西哥	95,603	62,038		33,565
中东	98,706	81,521	17,185	
摩洛哥	12,389	10,025	2,364	
尼泊尔	23,558	18,463	5,095	
尼日尔	79,132	18,774	60,358	
尼日利亚	205,739	55,478	90,261	60,000
全部拨款	184,673	175,507	9,166	
巴基斯坦	11,517	46	11,471	
巴布亚新几内亚				
葡萄牙	32,334	29,762	2,572	
卢旺达	47,545	47,545		
塞内加尔	179,238	165,810	13,427	
塞拉利昂	9,661	3,680	5,981	

附表 6  
(续)

按国家或地区 分列的资金	1987年1月1日 未清偿债务	1987年 付款额	1987年 注销额	1987年 12月31日 未清偿债务
<u>教育帐户 (续)</u>				
索马里	9,000	5,462	3,538	
苏丹	175,062	125,397	49,665	
斯威士兰	30,878	6,111	20,053	4,714
多哥	97,046	46,907	9,701	40,438
突尼斯	17,094	17,094		
乌干达	27,702	25,733	1,969	
坦桑尼亚联合共和国	73,882	25,735	18,667	29,480
扎伊尔	85,920	65,371	15,597	4,952
赞比亚	20,996	561		20,435
共 计	3,306,778	2,341,480	726,217	239,081
<u>塞浦路斯行动</u>				
塞浦路斯	6,063,867	5,731,214	182,854	149,799
共 计	6,063,867	5,731,214	182,854	149,799
<u>有秩序地离开越南</u>				
越南	447,832	173,290	191,241	83,301
共 计	447,832	173,290	191,241	83,301
<u>经苏丹返回的乌干达人</u>				
乌干达	3,359,388	1,756,295	12,313	1,590,780
共 计	3,359,388	1,756,295	12,313	1,590,780
<u>其他信托基金</u>				
安哥拉	1,022,871	486,023		536,848
比利时	500		500	
中非共和国	226,176	129,937	96,239	
乍得	14,609	1,616	12,993	

附表 6  
(续)

按国家或地区 分列的资金	1987年1月1日 未清偿债务	1987年 付款额	1987年 注销额	1987年 12月31日 未清偿债务
其他信托基金(续)				
哥斯达黎加	336,904	202,316		134,588
民主柬埔寨	700,400	629,703	23,585	47,112
吉布提	6,892	6,892		
东帝汶	104,000	104,000		
萨尔瓦多	85,600	85,600		
埃塞俄比亚	6,730,565	4,267,040	20,610	2,442,915
德意志联邦共和国	164		164	
危地马拉	80,000	80,000		
几内亚	1,401	1,401		
洪都拉斯	434,262	390,387	12,652	31,223
印度尼西亚	1,576	1,576		
伊朗伊斯兰共和国	647,488	646,215		1,273
肯尼亚	123,369			123,369
老挝人民民主共和国	870,998	437,137	275,348	158,513
黎巴嫩	12,276	12,276		
墨西哥	1,135		1,135	
莫桑比克	45,768			45,768
尼加拉瓜	38,095	38,095		
全部拨款	214,300	214,300		
	2,158,825	1,034,746	1,083,617	40,462
巴基斯坦	17,050,477	16,670,371	37,198	342,908
菲律宾	40,793	37,686	3,107	
卢旺达	1,079,415	283,033	690,132	106,250
索马里	12,857,863	8,048,227	1,780,451	3,029,185
苏丹	23,692,456	14,780,727	4,511,532	4,400,197
斯威士兰	152,381			152,381
阿拉伯叙利亚共和国	202,666	202,666		
泰国	168,275	168,275		
乌干达	346,259	310,061	36,198	
坦桑尼亚联合共和国	1,318,246	915,108	16,051	387,087
越南	214,571	24,857	189,714	
扎伊尔	1,740,122	1,510,292	356	229,474
赞比亚	28,005	28,005		
津巴布韦	148,750			148,750
合 计	72,898,453	51,748,568	8,791,582	12,358,303
总 计	135,921,604	92,624,622	26,037,957	17,259,025

**附表 7**  
**贷给难民或为难民代借的款项**  
**(美元)**

	1987年度	1987年 12月31累积数
<b>贷款共计</b>	--	16 362 777
<b>调整数</b>		
执行机构交还的未动用款项	--	(817 068)
汇率差异	<u>1 581 049</u>	<u>6 162 894</u>
		<u>21 708 603</u>
<b>清偿贷款</b>		
付还	(475 137) <sup>a</sup>	(12 155 178)
注销/贷款改为赠款	(174)	(803 765)
各机构代收款项手续费及 其他费用	(18 350)	<u>(387 981)</u>
		<u>(13 346 924)</u>
		8 361 679
<b>1987年12月31日未清偿贷款总额</b>		
收到后应偿还下列各户的数额:		
挪威难民理事会		(52 212)
执行机构代收款项的手续费		<u>(516 150)</u>
<b>1987年12月31日应偿还难民专员 办事处的贷款共计</b>		<u>7 793 317<sup>b</sup></u>

**a 付还下列各户的贷款:**

难民专员办事处	473 103
挪威难民理事会	<u>2 034</u>
	<u>475 137</u>

**b 按款项来源分列的细数:**

主要援助方案	7 792 332
信托基金	<u>985</u>
	<u>7 793 317</u>

附表 8

1987年12月31日投资数额

(美元)

银行	期间	利率 (年率百分比)	到期日	金额 (美元)	应计利息
<b>通知存款帐户</b>					
东京, 花旗银行	2 天	6-1/2		1,400,000	
日内瓦, 里昂信贷银行	2 天	6-1/2		3,000,000	
日内瓦, 斯塔地纳夫瑞士银行	2 天	6-3/4		2,000,000	
巴黎, 沃尔姆银行	2 天	6-13/16		2,000,000	
				<u>8,400,000</u>	
<b>存款帐户</b>					
伦敦, 东京银行 (75,000,000)	14 天	5	05.01.88	555,556	694
伦敦, 东京银行 (1,790,000,000)	7 天	4-15/16	05.01.88	13,259,259	3,637
伦敦, 三菱银行 (1,000,000,000)	7 天	4-15/16	05.01.88	7,407,407	2,032
卢森堡, 德国联邦交易所 (19,000,000 马克)	14 天	4	06.01.88	11,515,152	10,236
伦敦, 劳埃德银行 (7,700,000 镑)	14 天	8-5/16	06.01.88	13,873,874	25,277
日内瓦, 瑞士银行协会 (3,500,000 瑞士法郎)	15 天	3-3/4	12.01.88	2,573,529	804
日内瓦, 瑞士银行协会 (2,000,000 瑞士法郎)	27 天	4	14.01.88	1,470,588	2,124
伦敦, 澳大利亚国家银行	7 天	10-3/4	04.01.88	5,000,000	4,479
阿姆斯特丹, 阿姆斯特丹-罗特丹银行	7 天	10-1/2	04.01.88	5,000,000	4,375
伦敦, 化学银行	7 天	9-1/8	04.01.88	3,000,000	2,281
日内瓦, 瑞士信贷银行	7 天	10-1/2	04.01.88	5,000,000	4,375
卢森堡, 丹海斯克信贷银行	31 天	8	07.01.88	3,000,000	16,000
伦敦, 三井银行	31 天	8	07.01.88	5,000,000	26,667
伦敦, 渣打银行	31 天	8-1/8	07.01.88	2,000,000	10,833
伦敦, 东京银行	31 天	8	07.01.88	3,000,000	16,000
日内瓦, 商业和投资银行	33 天	8	11.01.88	3,000,000	14,667
伦敦, 贝本吉银行	31 天	8-3/16	14.01.88	3,000,000	11,599
伦敦, 摩本顿林费尔公司	31 天	8-3/16	14.01.88	3,000,000	11,599
维也纳, 联合中央银行	31 天	8-3/16	21.01.88	3,000,000	6,823
苏黎世, 苏黎世银行	31 天	8-1/4	21.01.88	3,000,000	6,875
日内瓦, 帕里巴斯银行	31 天	8-1/4	21.01.88	4,000,000	9,167
伦敦, 化学银行	29 天	7-7/8	29.01.88	5,000,000	-----
伦敦, 拉沃洛国家银行	29 天	7-15/16	29.01.88	5,000,000	-----
伦敦, 巴克莱银行	29 天	7-7/8	29.01.88	5,000,000	-----
				<u>119,655,365</u>	<u>190,544</u>

现金和投资 1983-1987

(千美元)

	1983	1984	1985	1986	1987
<b>12月31日现金和投资:</b>					
经营帐户	4,535	6,734	1,921	3,875	5,335
48小时帐户	10,750	19,500	21,300	6,500	8,400
存款帐户	189,000	130,000	83,000	74,595	115,655
	<u>204,285</u>	<u>156,234</u>	<u>106,221</u>	<u>84,970</u>	<u>129,390</u>
<b>本年度现金平均数:</b>					
经营帐户	6,623	8,766	7,141	9,050	13,985
投资 (48小时和存款帐户)	189,386	150,343	92,068	84,564	87,396
	<u>192,009</u>	<u>159,109</u>	<u>99,209</u>	<u>93,614</u>	<u>101,381</u>
<b>所获利息</b>					
经营帐户利息	208	136	100	204	411
投资资金利息	18,470	16,443	7,989	5,980	5,870
	<u>18,678</u>	<u>16,579</u>	<u>8,089</u>	<u>6,184</u>	<u>6,281</u> a/
<b>所得平均利率</b>					
现金和银行平均资金	9.73%	10.42%	8.15%	6.61%	6.20%
平均投资资金	9.96%	10.94%	8.68%	7.07%	6.72%

a. 表二“其他收入”项下所列\$12,181包括下列款项

所得利息

汇率差异和银行手续费

\$ US	6,281,210.26
\$ S	5,900,291.93
\$ F	12,181,502.19

#### 四、基本会计政策摘要

##### 适用于联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款

##### 会计准据

1. 难民专员办事处的自愿捐款的决算，是按照1974年颁布、随后并由1981年6月30日A/AC.96/503/Rev.2号文件加以汇集的《联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款财务细则》编制的。

2. 难民专员办事处自愿捐款的决算包括一个历年。提交联合国审计委员会和高级专员方案执行委员会。

3. 由难民事务高级专员支配而其用途在年度方案和紧急基金范围以外的款项，则按照《财务细则》斟酌情况，记作信托基金、准备金或特别帐目。

4. 现金、财产或应收帐款面值损失的注销，包括将贷款改为补助金，均应按《财务细则》10.6办理。所有注销款项的说明，连同年度决算，提交审计委员会。

5. 财务事项按权责发生制记录。因此，所有确定的认捐（在1987年宣布的1988年一般方案认捐除外），即使方案预算期间延至1988年，也记作1987年的收入，因而在1987年可以作部分拨款。“支出”一词是指到1987年12月31日为止的全部承担债务，不论已清偿或未清偿。1987年12月31日以前为1988年开始的项目所签署的协定或指示信件，不包括在1988年支出之内。

##### 捐 款

6. 从认捐收得的现金按美元折算记入，折算按收款时联合国业务汇率计算。认捐的未付部分则按每年6月30日和12月31日的联合国业务汇率折成美元计算。超过五年的未缴付认捐不列入决算中，但将保存在备忘记录内。

## 货币的折算

7. 难民专员办事处的决算以美元为单位编制。以其他货币交易的项目按交易时的联合国业务汇率折成美元。在年终时，以美元以外货币计算的现金、投资、和杂项应收和应付帐款，均按照适用的联合国汇率折算成美元。汇兑的差额记入普通基金的借方或贷方。

## 固定资产

8. 以难民专员办事处经营的自愿捐款购置而所有权仍属于难民专员办事处的非消耗性财产，记作购置年度有关预算帐户的支出；这些财产不列入资产负债表，而另外编列清册。截至1987年12月31日，供作行政用途的非消耗性财产的帐面价值是\$ 19,155,498.88。

## 投资

9. 非急需的款项应按《财务细则》9.1当作短期投资；此项投资情况的报告则列入年度决算内（附表9）。投资收入则按《财务细则》9.3的规定记入普通基金。

## 递延支出

10. 执行委员会核准1988年基金拨款后，只要有相应的收入，1987年难民专员办事处采购1988年初开展项目所必要的用品款额记入决算中的递延支出项下，它们将在1988年作为适当项目下的开支。

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---